Ն. 4187 1899 ԱՊՐԻԼ 7 ՉԱՐՇԱԲԱԹ 1316 ԶԻԼՀԻՃԱՆ 8 ՕՆ ՊԷՇԻՆՃԻ ՍԻՆԻ

20 ԲԱՐԱ

ՃԵՐԻՏԵԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ
12 այլեզ 6 այլեզ 3 այլեզ
ՍՊԱՄՊՈԼ 140 ղր. 70 ղր. 40 ղր.
ԹԱՇՐԱ 150 » 80 » 45 »
Մէջհիսկէ 20 ղրուշան

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتياز: جيوه لكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ
1ինմի, 2ինմի վէ 3ինմի սահիթէ ղր. 5
Կիւնմիւ սահիթէ 11ի 10ք. հա. » 3
Մէվատը նաֆիսյա տաիր պէնալէր մէճմանէն գազալ օլունաճագ վէ տերճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ

Իսարէխանէի Սիրամալտա Պազար Ալի Հասանէֆենտի նումէրս 20 ճիվէլէկեան մարթազանա տարը։ Ռէնգիֆէի մէվատա հազգրնտա կազէթանրն սահիպ վէ մէսուլը
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՆԼԻԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Եվրէվմ Իթալիա սուլարընտա պուլընան Ֆրանսանրն Պահրը Սէֆիտ ասանմասընրն գոմանտանը ամիրալ Ֆուրնիէ՝ պիր Իթալեան կազէթասրնն մուխարիպլէ միւլազաթրնտա, արթըգ պունատան պէտյէ Ֆրանսա վէ Իթալիա արասընտա պիր եազընլըգ հուսուլինին զէմանը կէլտիկինի, վէ չայէտ կէշիկտի ասուգլըգտան պիր էսէր գալմը իսէ՝ անրն տա քիւլիկէն տէֆի իչին իքի թարաֆտան տա սարֆը ղայրէթ իթմէք լազըմ օլտուղընը սէօյլէմիշ տիր։

Եվրէվմ Պահրը Սէֆիտտէ պուլրնան ինկիլիզընրնն Մանչ տէնիզի տօնանմասը՝ Սաբէնիա լիմանլարընտան պազրսընը գիյարէթ իթտիքտէն սոնրա Պահրը Սէֆիտին վէ Վէնէտիկ քէօրֆէզինին պաշլըճա լիմանլարընա տա ուղրայաճագ տըր։

Ամէրիգա հիւքիւմէթի՝ Իթթիֆագը Միւսէլէսի Թէչքիլ իտէն հիւքիւմէթլէր նէզտինտէ պիր պահրիյէ մէմուրը (ատթալէ նավալ) Թային իթմիշ տիր։ Մուսմիւլէյհ սրբա իլէ Պէրլինտէ, Բուսատա վէ Վիէննատա իգամէթ իտէնէք տիր։

Լոնդրատան չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, պագրը մատենինին մէվհուտը՝ սոն 15 կիւն զարֆընտա 1887 Թօնէլաթօ ազալմըշ տըր։

Պու քէրրէ պիր Ալէման սինտիգա հէյէթի՝ Սինկարուը, Սիամ վէ Պօրնէո արասընտա իշլէնէն պիլիմիշէ բսոթա վարօրլարընը Թօքատան սաթրն ալմըշ, վէ պու հալտէ 11 գրթա ինկիլիզ վարը պիրտէնճէ Ալէման օյմուշ տըր։ Մէգքիւր վարօրլար Զին սուլարընտա իլէյէճէքլէր տիր։

Կէլէճէք ալաֆր. մայիս 7ատ Ալէմանիանրն Գէօլոնեա չէհրինտէ իւտէպատան ժուան Ֆանթէնրաթրն Թէքրիֆի մուճիպինէ Թէրթիպ օլունաճագ չէչէք օյունլարընա գրալիցալրգ սրֆաթրնը Բուխարէշտ գրալիցասը Էլիրգապէթ (Գարմէն Սիլվա) գազալ իթմիշ տիր։ Մուշարէլէյհա գրալիցա՝ չէչէքլերրէ միւզէյյէն քիւբսիլեր իւզերինէ օթուրմըշ պուլրնան դալիպլէրէ՝ քէնտի էսէրլերի իչին մինասիպ կէօրիւլէճէք միւքաֆաթրը (մրցանակ) իթա իտէճէք տիր։

Էկեր Բուխարէշտ գրալիցասը Գէօլոնեա կիտէմէյէճէք օյուր իսէ, եէրինէ կէնճ եէկէնի բրէնսէս տր Վիա իճրան վէքեալէթ իտէճէք տիր։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

ԲԷՈՄԻ.—Էսաս. Մ. Լուգէ հազրէթլէրինն Ֆրանսա բիյասէթը հիւքիւմէթինէ Թայինինի միւչիր նամէյի Թագտիմ իթմէք իւզրէ չայան պույրուլան միսասատէի Սէնիյէի հազրէթը Շէհրիյարի իւզերինէ տիւնքի սալր կիւնիւ Ֆրանսա սէֆիրը քէպրի էսաս. Մ. Գոնթան հազրէթլերի՝ մայէթի մէմուրինիյէ վէ մէրասիմը միւթատէ իլէ Մապէյնը Հիւմայունը Միւլիւքատնէյէ պիլագիմէ, սուրէթը բէմիյէտէ հուզուրը չէվգէթմէվֆուրը հազրէթը Բատիշահտէ չէրէֆը մէսուլա նաիլ օլմուշլար տըր։

—Ֆիւն էօյլէն վագթը խաս Ալբրրտան կէօնտէրիլէն արապալար իլէ Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գոնթան՝ Մապէյնը Հիւմայունա կիթմիշ տիր։ Պիրլինճի արապատա սէֆիրը միւշարէլէյհին ճանընտա խարճիյէ Թէչրիֆաթճը մուավինի աթուֆ. Ղալիպ պէյ հազրէթլէրի օլտուղը հալտէ, վէ արգատան կէլէն տիկէր արապալարտա տախի սէֆարէթ միւսթէչարը Մ. Պաոթ վէ պիրինճի Թէրճէման Մ. Ռուէ իլէ իքինճի Թէրճէման Մ. Կ. Պայ վէ սաիր մէմուրլար պուլընտրգլարը հալտէ եօլա չէրգրլմըշ, վէ արապանրն հէր իքի թարաֆընտան, Մապէյնը Հիւմայունա մէնսուպ չավուշլարը իլէ սէֆարէթխանէնին գավասլարը աթլարա պինմիշ օլտրգլարը հալտէ կիսիրմէքտէ պուլրնմըշ տըր։ Մ. Գոնթան մուրասսա Մէճիտի վէ Լէժիոն ա՝Օնէօրնշանլարընը թասլիգ էյլէմիշ իտի։

Մապէյնը Հիւմայուն Թէչրիֆաթճը վէ Թէրճէմանը տէվ. Միւնիր բաշա հազրէթլէրի՝ եանընտա եավէրանը Շահանէտէն պազը զէվաթ պուլընտրզը հալտէ. Մապէյնը Հիւմայուն գաբուսընտան իսթիգպալ իտէրէք, սէֆիրը միւշարէլէյհ՝ տօղրուճա պիր սալնա կէօթիրիլմիշ վէ պիր աղ սընրա հուզուրը Շահանէյէ գասալ պույրրլրգ. Մ. Լուպէնին բէիսը ճիւմհուր ինթիսապ օլունտրզրնա տաիր օլան նամէյի Թագտիմ իթմիշ, վէ իլթիֆաթը Շահանէյէ նաիլ օլտուգտան սընրա, հուզուրը Շահանէտէն չրգրգ եանընտաքի սալնա կէօթիրիլմիշ, վէ օրատա իքրամլար օլունտրգտան սընրա այնը իհթիրամա Մապէյնը Հիւմայունտան միֆարէգաթ էյլէմիշ, վէ տօղրուճա սէֆարէթխանէյէ կիթմիշ տիր։

—Սթանպօլ գասաբլրզընրն իլմը ահքեամրնճա, իչպու ճուման կիւնիւ Գուրպան Պայրամը օլտուղընտան, արիֆէ կիւնիւ մուայլէն վագթընտան պաշլայարագ միւթատ օլան զէմանլարտա Թօրլար աթրլմասը խուսուսրնա իրատէի Սէնիյէ սուսուր իթմիշ տիր։

Գուրպան Պայրամը միւնասէպէթիյլէ ասքէրէ գօյունլարտան մաստա պա իրատէի Սէնիյէ տիւրլիտիւրլիւ Թաթլըլար տախի տաղըտրլաճագ տըր։

Գուրպան Պայրամը միւնասէպէթիյլէ եարընտան իթիպարէն ապրիլին 17նճի ճուման էրթէսի կիւնինէ գասար իանէ սէրկիսի աչրգ պուլընտրրրլմայրգ, Թէվղիֆաթ Թաթիլ օլունաճագ տըր։

—Զապթիյէ նէզարէթի հէյէթը Թահգիգիյէ բէիսի բիւթպէի ուլէա սընիքը էվվէլի բիճալընտան Հիւսնիւ պէյ՝ տիւն վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Կէլէճէք մայիս այրնտա Պէրլինտէ Ալէման Դրրմըզը խաչ ճէմիյէթինին Թէչէպիւսաթը իւզերինէ, վէբէմ խասթալրը իչին ադտ օլունճագ գոնկրէ իէ պէրապէր եարալրլարա մուավէնէթ իչին պէյնէլ միլէլ պիր սէրկի Թէրթիպ օլունճագ տըր։ Գոնկրէյէ մուրախխաս կէօնտէրէճէք հիւքիւմէթլէր՝ սէյեար վէ մուհարեպէ խասթախանէլէրինտէ վուգուա կէթիրիլէն միւքէմմէլիյէթ վէ սարէյլի Թէագիգ իտէպլէճէքլէրիր։ Ալէման Գըրմըզը խաչ ճէմիյէթի բէիսի՝ Հիլալը Ահմէր ճէմիյէթի բէիսի աթուֆ. Նուրեան Ցովհաննէս էֆ. հազրէթլերինէ պու մէսէլէ հագգընտա պիր մէքթուպ կէօնտէրմիշ օլմաղլա, էֆ.ի միշարէլէյհ՝ մէզքիւր մէքթուպը մագամ Սէրասքէրիյէ Թագտիմ իթմիշ տիր։

—Թիւրքիյա Թիւճճար էմթասը կէթիրէն Իլան Թիւճճարլարընն՝կէօմրիւքլերտէ օղրատըգլարը միշքիլաթտան տօլայը վուգու պուլան շիքայէթլերինի Թէտագիգ իթմէք իւզրէ Պապը Ալիտէ Թէշքիլ օլունան գօմիսիօն՝ տիւն տախի ագտը իճթիմա իթմիշ տիր։

—Օսֆէա Օսմանը գօմիսէրինին՝ արիէսինէ մախսուս պազը իշլէրին Թէսվիյէսի իչին Էվրօբայա կիթտիկինի Սօֆէա կազէթալարը եազը յօրլար։

—Գոյունլարա արրզ օլան ճէմրէ խասթալըզընը Բասթէօր ուսուլիյէ աշըլամագ վէ Թէտավի իթմէք իւզրէ Թէշքիլ օլանան պիր հէյէթը պայթարիյէ՝ Հալգալը վէ ճիվարրնա կիթմիշլեր տիր։ Իչպու հէյէթէ միւլքիյէ պայթարլարընտան Գրիգոր էֆ. տախիլ տիր։ Տիկէր պիր հէյէթը պայթարիյէ տախի պու կիւն Զաթալճայա կիտէճէք տիր։

—Անատօլուտա էմլաք սահիպլէրինին հուգուգը Թասարրուֆլարընը Թէագիգ, վէ էլլէրինտէ պուլընան սէնէտատթն եօգլամալարը իճրա օլունմագ իւզրէ, մահկամէրինճէ պիր գօմիսիօնը մախսուս Թէշքիլ օլունտրզը կիպի, վիլայէթլէրտէ պուլընան Տէֆթէրխանէ մէմուրլարընն տա վազիֆէլէրինճէ գուսուր վէ եա սուրէթը ախէրլէ սուի խաթիմալաթ վուգուա կէմիշ իսէ միսէպպիպլէրի միճազաթա տիւշար իտիրմէք վէ գազատան գազալա կէդիլէրէք տիգգաթլը Թէֆթիշաթ էյֆա գրլընմագ վազիֆէսի իլէ Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթինատէն կէչէն սէնէ Թային գրլընմըշ օլան միֆէթթիշլերէն Նաֆիզ, Բազիպ վէ Պահրի էֆենտիլերին կէչէն սէնէյէ Թէվֆիգէն 5այ միւտատթ տաիրի մէմուրիյէթլերինտէ էյֆալի վազիֆէ էյլէմէք իւզրէ հէսմն կիթմէլերի՝ նէզարէթը միւշարէլէյհատան մումահիլյհիմ միֆէթթիշլերէ Թէպլիղ, վէ մէմուրիյէթլերինէ ահտ Թալիմաթ վէ սաիր էվրագ քէնտիլերինէ Թէսիմ, վէ իգթիզա իտէն խարճրահլարը տախի Թէսվիյէ վէ իթա գրլընմըշ օլմասընտան, պու կիւն եարրն մումահիլյհիմտէ մահալը մէմուրիյէթլերինէ կիտէճէքլէր տիր։

—Պու կիւնքի Իգպատտա օգունմըշ տըր. Էվրէվմ Այնօրօզտա պուլրնան էսպագ Բում Բաթրիգի Եուվաքիմ էֆ.նին ահվալը սրհհիյէսինտէն պահս իտէն տիւնքի Մանէրէօր կազէթասը՝ միւշարէլէյհին Տէրսատատէթ գատար պիր սէյահաթ իճրասընա Թապպալէրին լիւզում կէօսթէրտիկինի եազը յօր իսէ տէ, պիզիմ Թահգիգաթը խուսուսիյէմիզէ նազարէն, ըէֆիգիմիզին պու հավատիսի Թասհիհէ միւհթաճ տրը։ Ֆիլհագիգա Եուվաքիմ էֆ.նին պիր գաչ հաֆթա էվվէլ տիւշար օլտուղը խասթալրգտան էսէր գալմամըշ կիպի տիր։ Քէնտիսի ադիին բուհանիյ պիզզաթ իճրա իթմէքտէ տիր։ Պունտան պաշգա Եուվաքիմ էֆ.նին պուլընտրզը Մէթամօրֆօսիս մանասթրը հավասրընն հէր հալտէ Տէրսատատէթին հավասընտան զիյատէ քէնտիսինէ եարայաճաղրը Թապպալէր պէյան իթմէքտէ տիր։ Զաթէն միւշարէլէյհ տախի Անտրէաս հավասընտան մէմուն օլուպ, Թէպտիր հավա իչին Տէրսատատէթ կէլմէկէ լիւզում կէօրմէմէքտէ տիր։ Շու հալտէ Եուվաքիմ էֆ.նին Տէրսատատէթ կէլէճէկինէ տաիր Մանէրէօր կազէթասընն եազըրզը հավատիս տօղրու տէյիլ տիր։»

—Սէլանիք մէթրօբօլիտի ալէյհինտէ միւթէատտիտ շիքայէթլերտէ պուլընան պազը Բումբրրն կէչէն բազար կիւնիւ Սէլանիք Բում քիրիսէսինտէ մէթրօբօլիտին չախսընա գարշը մուդայիրը էտպ պազը հարէքէթլերէ ճիւրաթ էյլէտիլերի՝ մէթրօբօլիտ թարաֆընտան խապեր վերիմէքլէ, զապրթա մէմուրլարը թարաֆընտան պունար Քահրը Թէվֆիֆէ ալընդաագ իսթիճվապ իտիլտիքտէն սոնրա սալը վէրիլմիշլերտիր։

—Բում Բաթրիգխանէսի մուխթէլիթ մէճլիսինէ ախիրէն ինթիխապ օլընան 4 ազանրն մէմուրիյէթի հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն թաստիք իտիլմիշ տիր։

—Բուսիատան պազը Զէրքէս ֆամիլեալարը՝ տիւն Տէրսատատէթ կէլմիշլեր տիր։

—Թէսալիանրն Օլիմբոս տաղընտա քեսին վէ Եունան հուտուտընա եագընն օլան Սգամինա քէօյունտէ պիր ժանտարմա միֆրէզսի իլէ պիր հայտուտ չէթէսի ադրասընտա վուգու պուլան միսատէմ նէթիյէսինին՝ հայտուտլարան 8ի Թէլեֆ օլմուշ տըր։ Գաթլ օլունան հայտուտլարընն ճէսէտլերի Ալասօնիայա նագլ օլունմըշ տըր։

—Ադիսն Գարահիսար սանճաղընրն միւնասիպ պիր եէրինտէ պիր շէքէր ֆապրիգասը Թէէսիս իթմէք իւզրէ Եուսուֆ պէյ նամ զաթ 30 սէնէ իչին իմթիյազ վէրիմիշ իսի։ Մուսմիլէյհ Եուսուֆ պէյ՝ Թիճարէթ վէ Նաֆիա նէզարէթի իլէ ադ իթտիկի մուգավէլէ մուճիպինճէ, 1½ սէնէ զարֆընտա պիր անոնիմ Օսմանլը գումբարանեասը Թէշքիլ իտէճէք, վէ պիր սէնէ միւտատթ զարֆընտա ֆապրիգասը եարմազա պաշլայըրգ 2սէնէ զարֆընտա ամէլիյաթը իքմալ էյլէյէճէք տիր։

Ֆապրիգանրն Թէէսիսաթը իպթիտայէսի իչին Թիւրքիտան վէ էճնէպի մէմալիքտէն կէթիրիլէճէք մաքինա վէ սաիր սէրմա ու էտավաթ կէօմրիւքտէն վէրկիսիզ կէչիրիլճէք, վէ մեզքիւր ֆապրիգատա եարբլրգ պաշգա եէրէ իխրաճ իտիլճէք շէքէրտէն տախի իմթիյազ միւտատթինճէ կէօմրիւք ըէմի ալընմայաճագ տըր։

Սահիպը իմթիյազ՝ Թային օլրնան միւտատթ զարֆընտա շիրքէթի Թէշքիլ իտէմէտիկի վէ եախոտ ֆապրիգայը եարբգ իչլէտմէմէսիկի հալտէ պա իրատէի Սէնիյէ վերիլէն իմթիյազ հիւքմտէն սագրթ օլաճագ տըր։ Ֆապրիգանրն իմթիյազ միւտատթի օլան 30 սէնէ զարֆընտա տարիւլաճեզէյէ հեր սէնէ 30 լիրա վերէճէք տիր։

—Ասքերի մալիմաթընը Թէվֆի իթմէք իւզրէ Ալէմանիայա կիտէճէք օյան զապթանտան միւթէպագը 6 էֆ. տիւն կէճէ Պերլինէ կիթմիշլեր տիր։

—Մեկթիթ Բաթրիգի պիր գաչ կիւնէ գատար Տէրսատատէթ կէլէճէք տիր։

—Բրխթըմ գումբանեասը՝ Հայտար Բաչա բրխթըմընրն Անատօլու չըմէնտրֆէր գումբանեասընա իհալէ իտիլմէսինատէն տօլայը բրխթըմ հասրլաթընտան հիւքիւմէթ վէրէճէկէկ 100տէ 10տան ասֆվօլընմասընը, վէ ինչատթ մէսարիֆի մուախխէրէն Բրխթըմ գումբանեասընա մահսուպ իտիլմէք չարթըյա եարբլմըշ օլան 3 անթրբրօնրն ինչասր մէսարիֆի օլան 80 պին լիրանրն պագրչանմասընը թէքլիֆ իթմիշ իսէ տէ, պու թէքլիֆէր պիր գօմիսիօնը մախսուս թարաֆընտան թէագիգ իտիլէրէք գազալ իտիլմէմիշ տիր։

ՏԻՒՆ ԿԷՃԷՔԻ ԵԱՆԿԸՆ

Տիւն կէճէ սաաթ 2½ բատտէլէրինտէ Սթանպօլտա ճիպալի ճիվարընտա կէօմրիւք խատէմէլէրինտէն Ալի էֆ.նին էվինտէն եանկընը չըգարագ, բիւգէճարընը չիտատթինտէն վէ օրատաքի էվլէրին ախշագ սրգ օլմասընտան տօլայը աթէշ պէօյիւմիւշ վէ 25 էվ վէ 9 տիւքքէան եանմըշ տըր։ Եանան խանէլէրին պազըսը սիկուրթալը իմիշ։ Պահրիյէ եանկըն իսթիմալօթը Այա Գարու իսքէլէսինէ կէլէրէք էֆրատընրն զայրէթի, վէ եանկըն մահալի ճիվարընտա մէվճուտ 5-6 եանկըն մուսլըզը վագթընտա աշըլմասը սայէսինտէ աթէշ տահա զիյատէ պէօյիւմէքտիզին պասթըրըլմըշ տըր։

—Էվվէլքի կէճէ տախի սաաթ 9 բատտէլէրինտէ Գալաթտատա Թրամվայ ճատտէսինատէ Ամէրիգա Թէաթրօսընրն գարշըսընտա պիր էլպիսէ պօյաճըսընրն տիւքքէանընտան եանկընը զուհուր իտէրէք, իսթիտնէքի օտա իլէ պէրապէր եանմըշ տըր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Սիսամ ատասընտա ուֆագլըզընն ազլըզընտան տօլայը Մալյէ նէզարէթինատէ սագլը պուլընան 30000 ղր.լըգ 5լիքէ վէ 10լըգ պագրը բարալարընն օրայա կէօնտէրիլիպ ատա տախիլինատէ ախզ վէ գազալուի՝ միւգթէզամ իրատէի Սէնիյէտէն պուլընմալը, մէգքիւր բարալար Սիսամա կէօնտէրիլմիշ տիր։

Սիսամ ատասը իչիւն 500 լիրալըգ զուրուշըգ վէ իքիլիք ագչէնին Զարզախանէի Ամիրէատ տարզ իսիլմէսինէ միւսասատէի Սէնիյէ էրզան պույրուլմըշ իսի։ Պու քէրրէ Սիսամտան լազմ կէլէն ագչէ հազրլարտալրգ Խազինէի Մալիյէյէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ պուլունմըշ տըր։

—Կէչէն մարտ այընտա Տուլունը Ուսմանիյէի Օսմանիյէ վարիսաթընտա 11000 լիրա նօգսան կէօրիւլմիշ, վէ պու նօգսան Շարգի Բումէլի վէրկիսինին Թէէսիյէ օլընմամասընտան իլէրի կէլմիշ տիր։

—Գալաթա Պօրասընընն 15 կիւնլիք լիքիտասիսնը տիւն Պօրսա սալօնը աէրունինտէ իճրա օլընարագ, 12,700 ատէտ էֆէքթիֆ Գոնսօլիտին ալընը, վէ 5330 ատէտ Շըմէնտրֆէր Թահվիլաթլարընընն սաթընը սուհուլէթլէ իճրա օլընարագ, 1000 Գոնսօլիտ իչիւն 30 ղր., վէ պէհեր Շըմէնտրֆէր իչիւն 26½ սանթիմ բէտօռ խասպէթ իթմիշ տիր։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Էվվելճէ եազըլըգը վէճհէլէ, իանէ գօմիսիօնը մկլլեսի տիւն Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը Թահթընտա ադտը իճթիմա իտէրէք, թաշրալարտան զարուրէթ ու սէֆալէթի միպէյյին վարիտ օլան Թահրիրաթլարը գրաաթ իթմիշ, վէ էն զիյատէ միւհթաճ օլան էհալիյէ եէնիտէն իանէ կէօնտէրմէկէ գարար վերմիշ տիր։

Մէգքիւր գօմիսիօնը՝ Սիվաս Առաջնորդը Թահմիսճեան Դեր. Տ. Պետրոս Սրբազանտան մէվրուտ պիր Թահրիրաթտան մաէլմէմունիյէ խապէր ալարզընա կէօրէ, բուհանի մումահիլյհին Թէէսիս իթտիկի Որբանոցտա 170 նէֆէր գատար էօքսիւղ չօճուգ պարընտրրըմըշ, վէ հէր նէ գատար ասհապը համիյէթ Թարաֆընտան 20 լիրա Թախսիս օլունմըշ իսէ տէ՝ պագը գալան մէսարիֆ՝ վէսաիթը մահալլիյէ իլէ Թէսվիյէ իտիլմէքտէ պուլընմըշ տըր։

Վան Այցեալ Հովիւ Ասլանեան Դեր. Տ. Ներսէս Սրբազան՝ ըէֆագաթընտա Գրիգ ախիրէն Առաջն. Տեղապահ Նասպ օլընան Շահլամեան Դեր. Տ. Վահրիճ վարդապետ պուլընտրզը հալտէ ճուման էրթէսի կիւնիւ Մէսաժրի գումբանեասընրն բօսթա վարօրլյա մահալը մէմուրիյէթինէ հարէքէթ իտէճէք տիր։

Տ. Վահրիճ վարդապետ՝ քէնտի մէմուրիյէթինէ միւթէալլիգ պէրաթը ալիշան սուտուր իտինճէյէ գատար մումանիլէյհ Տ. Ներսէս Սրբազանա իճրան մուավինէթ իտէճէք, վէ մուախխէրէն Վանտան մահալը մէմուրիյէթինէ ադիմէթ էյլէյէճէք տիր։

Կէչէն ճուման էրթէսի ադշամը Բաթրիգխանէյէ վարիտ օլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Սզերդ Առաջն. Տեղապահը Կլայեցի Դեր. Տ. Փառէն վարդապետ՝ պու քէրրէ մահալը մէմուրիյէթինէ միւասէլէթ իթմիշ տիր։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ պիր ան էվվել մահալը մէմուրիյէթինէ ադիմէթ իթմէսինի Էնդարէ Առաջ. Տեղապահը Պապաեանդեր. Տ. Եղնիկ վարդապետ էմր իթմիշ իսէ տէ, բուհանիի մումահիլյհի՝ այազընը ադրըսը հէնուզ կէչմէմիշ օլարզընը տերմիյան իտէրէք, 3-4 այտան սօնրա մահալը մէմուրիյէթինէ կիթմէք նիյէթինտէ պուլընարզընը պէյան իթմիշ տիր։

Գէօյիւքտէրէ վէ Սարբեար-Եէնի Մահալլէ էհալիսի՝ Բաթրիգխանէյէ պիր մահզէր եազարագ, մուվագգաթ Թազ. Խորհուրդ եէրինէ եէնի Թազ. Խորհուրդ ինթիխապը իչիւն Թալիմաթ Թալեպ իթմիշլեր տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Մարսէյ 18 ապրիլ.— Մէկսուան ինթիխապտիրընը Թէքմիլ նէթայիճի պէր վէճհը աթի տիր. 180 Սիվէյա թարաֆտարը օյան նամզէալէր, 33 Բալավիէյա թարաֆտարը, 30 Իւլթրամոնթէն (սօքու Բաբա թարաֆտարը), 18 տիւգ տը Թէթուան թարաֆտարը, 106 սէրպէսթի, 15 ճիւմհուրի վէ 4 Տօն Գարլոս թարաֆտարը մէգուս ինթիխապ օլունմըշլար տըր։

Բարէլ 18 ապրիլ.—Շուէտ-Նորվէկիա գրալը Իքինճի Օսգար պու կիւն Էլիզէ սէրայընտա թասմ իթմիշ տիր։

Միւտտաիի ումումիլիք թարաֆընտան Հուգուգը Պէյէր հէյէթը իթթիհատիյէսի ալէյհինտէ իգամէ օլունան տավա պու կիւն ճէզա մահքէմէսի հուզուրընա բույէթ օլունմըշ, վէ գումիթէ՝ Պերանժէ գանունընրն Թաթպիգի գարարըյլա 16 ֆր. ճէզամ նագտ իթասընա մահքիմ օլմուշ տըր։

Ֆէյս. Կազէթասը պու կիւն գայմագամ Բիգարրն իֆատէսինին տէվամընը նէյր իտիյօր։

Ֆրանսա վիւքէլասընտան տախիրյէ նազրը Մ. Կիլէն իլէ բսոթա նազրը Մ. Գրանդ՝ Թունուսատա ժիլ Ֆէրինին հէյքէլինին բէքզի, վէ Սուսա լիմանը իլէ Սֆագատան կուսսայա գատար միւմէտ օլան տէմիր եօլրն բէտմը քիւշատ միւնասէպէթյլէ վուգու պուլաճագ չէհրայինլերտէ՝ Ֆրանսա հիւքիւմէթի Թարաֆընտան վէքեալէթէն հազրը պուլընաճագլար տըր։ Միւշարէլէյհիմա եարբն Բարիզատն հարաքէթլէ, ճուման կիւնիւ Մարսիլիատան վարօրա պինէճէքլէր տիր։ Մէճլիսը այան բէյսի Մ. Ֆալիյէր իլէ պիր խայլի այան վէ մէզուսան տախի՝ Թունուսա ազիմէթ իտէճէքլէր տիր։

Գայյէրէ 18 ապրիլ.—Իթալիա գրալ վէ գրալիցասընրն էսնաի հարաքէթինտէ, մէքթէպ չօճուգլարընն պուլընարգլարը պիր Թէրցա երգբլրպ, շակիրտանրն պիրսի Թէլէֆ օլմուշվէ 14ի եարալանմըշ տըր։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Կէչէն մարտ 8ին պէրու հէր կիւն մունթազամէն նէշը օլընմագտա օլան էրմէնիճէ Սոբհանջակ կազէթամըզտան թաշրալարա կէօնտէրիլիպ ատ հէնուզ ճէվապլարը վիւրուտ իթմէմիշ օլան զէվաթը ապօնէ դայտ իթտիկիմիզի պէյան իտէրիզ։

ՖԻՆԼԱՆՏԻԱ ՎԷ ԳԱՎԳԱՍԻԱ

ՐՈՒՍԻԱՆԸՆ ՏԱԽԻԼԻ ԲՕԼԻԹԻԳԱՍԸ

Կէչէն կիւն՝ միսթէմլիքեաթ բօլիթիգասը նօգթաի նազարընտան, Ֆրանսա իլէ Ինկիլթէրա արասընտաքի ֆարգը իյդահ իթտիկիմիզ սըրատա, Ինկիլթէրանըն քէնտի միսթէմլիքեաթընա գարշը՝ նէ սուրէթլէ մուամէլէ էյլէտիկինի վէ պու պապատէքի մէալէքինի իյդահ էյլէմիշ իտիք։

Ինկիլիզ միսթէմլիքեաթընտան հէր պիրինին էհալիսինին՝ լիսանը-նը, գավմիյէթինի վէ թարիխճէ եատիկեարլարընը մուհֆազա էյլէմէսի մատատէլէրի պու մուամէլէտէ միհիմմ պիր մէվգը թութմագտա տըրլար։

Վէ՝ Ինկիլթէրանըն բօլիթիգասընըն մէյէլանը՝ պու պապատէքի միսսատէլէրի թէարիճէն էքսիլթէք ճիհէթինէտ օլմայըպ, պիլաքս կէթտիքճէ արթըրմագ ճիհէթինտէ տիր։

Ճէրսէյ վէ կէրնսէյ ատալարը՝ Մանշ ատենզինտէ՝ Ինկիլթէրանըն պրունը ուճունտա տըր։ Հալ պու քի՝ պու ատալարտա Ֆրանսըդ լիսանընընն եէրինէ Ինկիլիզ լիսանը սէօյլէնմէսի իչուն Ինկիլիզ տէվլէթի հիչ պիր թէտպիր իթթիխազ իթմէմիշ տիր։ Մալթատա էհալի քէնտի լիսանը յա սէօյլէմէքտէ, մէքթէպլէրտէ տէրսլէր օ լիսանը վէրիլմէքտէ, վէ Մալթըդ լիսանը յա նէշը օլունան կազէթալարընը մըգտարընը թահտու էյլէմէք իչուն հիչ պիր թէչէպպուս վուգու պուլմամագտա տըր։

Հինտիթանտա տա եէրլի գավմլարընն ատէթլէրինէ, թարիխէ պիտ եատիկեարլարընա, վէ լիսանընա՝ միքին մէրթէպէ իպրազը հիւրմէթ օլընմագտա տըր։ Գանատատա, Ա-ւոսթրալիատա վէ տիրէր միսթէմլիքեաթտա տա պու հալ զահիր տիր (1)։

Ցահասը վար։

Մալիւմ տիր քի՝ Ինկիլթէրա տախիլինտէ կալ էյլէթի էհալիսի վէլ-ատենլէն խուսուսի պիր լիսան իլէ թէքէլլիմ իթթիքլէրի կիպի, Իրլանտալըլարը տա խուսուսի պիր լիսանլարը վար տըր։ Ինկիլթէրա տէվլէթի՝ պու լիսանլարըն իսթիմալ վէ եա ատէմը իսթիմալը իւզէրինէ տախի պիր թէէսիր հասըլ իթմէք իսթէմէմիշ տիր։ Վէ էկէր Իրլանտա մէսէլէսի կէօսթէրիլիր իսէ՝ սրբի բօլիթիգա մէսէլէսի օլան օ մէսէլէնին պու տէտիկիմիզ իլէ իրթիպաթը օլմատըդը, վէ մամֆիհի, Իրլանտալըլարընը նահլ օլտըգլարը միսսատատա՝ պիր ասըրտան պէրու՝ կիթտիքճէ էքսիմիշ օլմայըպ, պիլաքս թէվսի իտիմիշ պուլընտըգլարը աշիքեար տըր։

Միսսթէմլիքեաթ բօլիթիգասընտա, վէ ումումի սուրէթտէ իտարէ իշլէրինտէ՝ Ինկիլթէրատան սօնրա էն մուվաֆֆագ օլան տէվլէթ Ռուսիա օլտուղը մալիւմ տիր։

Ֆագաթ՝ օնըն պու մէսէլէտէ բօլիթիգասը՝ պիթիւն պիթիւն պաշգա պիր թարզտա տըր։

Թարիխ կէօսթէրմէքտէ տիր քի՝ Ռուսիա քէնտի թահթը իտարէսինէ կէչէն եէրլէրտէ՝ էն էվվլ՝ եէրլի ատէթլէրի՝ եէրլիէրին նահլ օլտըգլարը միսսատատէլէրի, լիսան վէ էմմալինի իպգա իթմէքտէտիր. օրատա՝ քէնտի բօլիթիգասընընն թագվիյէտինէ էն էվվլ ինզիպաթ վէ էհալինին էգզօտիգ հալինին ըսլահը մատատէլէրինտէն պաշլամագտա տըր։ Վէ ինզիպաթը թէէմին իտէրէք, քէնտի գուվվէթինի վէ օ գուվվէթին հասըլ էյլէտիկի բահաթլըդը կէօսթէրտիկի կիպի, էհալինին էգզօտիգ հալինին ըսլահը, եանի անլէրին թէայիւշ վէ զէնկինլիք նօգթաի նազարընտան մէնաֆիինի թէէմմին էյլէմէք իլէ տախի, քէնտի իտարէսինին ԳՆՓԱՌՆ նօգթաի նազարընտան ֆափատէլի պիր չէյ օլտուղընը կէօսթէրմէքտէ, վէ անտէն սօնրա՝ տիկէր իմթիյազաթ վէ եա միսսատատը թէտրիճէն էքսիլթէրէք. օ էհալինին հաքիմօլան գավմա, եանի Ռուս գավմընա գարշըմասընա զայրէթ իթմէքտէ տիր։ զիրա՝ Ռուսպալըբմագ գահտէսի՝ Ռուսիանընն տախիլը իտարէ վէ միսսթէմլիքեաթ բօլիթիգասընընն ըուհը տըր։ Վէ էկէր Ռուսիա պագը եէրլէրտէ պու բօլիթիգատատան էսէր կէօսթէրմէզ իսէ՝ սէպէպի մահզա օրատա օ բօլիթիգանընն թաթպիգի զէմանը կէլմէմիշ օլմասը տըր։ զիրա՝ նասըլ քի իյդահ էյլէտիք—Ռուսիա պու բօլիթիգայը հայրէթէ չայան պիր մէհարէթլէ թաթպիգ էյլէմէքտէ տիր։

Նազարիյաթընն նօգԼԷԹ նապքա կէօրէ թէպէտտիւլ էյլէտիկինի պէնտլէրիմիզտէ տէֆաթլա իյդահ իթմիշլիզ տիր։

Պու իշտէ տէ Ինկիլթէրա իլէ Ռուսիանընն մէսէլէքի՝ անլէրտէն հէր պիրինին քէնտի մէնֆաաթլարընը պաշգա նօգթաի նազարտան թէտդիգ իթմէլէրինտէն իլէրի կէլմէքտէ տիր։

Ինկիլթէրա՝ իտարէ մէսէլէսինտէ վէ միսսթէմլիքեաթ բօլիթիգասընտա էօյլէ պիր հալ թութույօր քի՝ այրըլմագ ֆիքրի արթըգ վահի պիր չէյ օլսուն։ Վէ օ արզուլը կէօսթէրմէք հիսսասպըզըգ, տատթա պիր ճինս ահմագլըգ հալինի ալընը։

Ռուսիանընն բօլիթիգասը իսէ՝ մատտի մէնֆաաթ վէ րիֆահ նօգթաի նազարլարընտան էհալիյի հէր վէճհլէ միսսթէֆիտ իթտիքտէն, վէ հէր գօլայլըղը կէօսթէրտիրտէն սօնրա, օնը (էհալիյէ) Ռուսլաշտրմագ տըր։

Մուխթասար պիր սուրէթտէ տէյէպիլիրիզ քի՝ Ինկիլթէրա մէնֆաաթընը մանէվի պիր պէրէֆէ (եանի տիկէր ագվամը քէնտիսինէ մանէվի պիր սուրէթտէ բապթ էյլէմէքտէ) արամագտա տըր։ Ռուսիանընն արատրը չէյ իսէ՝ մատտի վէ ֆիիլի պիր պիրլիք տիր։

* * *

Ռուսիա տէվլէթինին՝ Ֆինլանտիատա վէ Գավգաս (Կովկաս) գրթասընտա ախիրէն իթթիխազ իթտիկի թէտպիրլէր իշթէ պու բօլիթիգանընն էսէրլէրի պուլընը յօրըլար։

Մալիւմ տիր քի՝ իքի միլէօնը միլթեճավուզ սէքէնէսի պուլունան Ֆինլանտիա գրթասը պիր Պէօյիք-Ցուգալըգ թէչքիլ իթմէքտէ տիր։

Ռուսիա հիւքմտարլարը մէմլէքէթին տիկէր գրթալարընտա նՄԷԲՐՈՐ օլտրգլարը կիպի, պու գրթատատ տա Էրանթ-գ տիրլէր։

Իւչինճի Ալէքսանտրընն (ԼԷՔՍԱՆԴՐ ԷՄԲԵՐՈՐԷՐԸՆ ԲԷՐԷՐԻՆԻՆ) զէմանընտա գատար- Ռուսիա պու գրթանընն իմթիյազաթընա կէտման հիչ տագունմամըշ իտի։

Ֆինլանտիա միլլէրինին Պէօյիք-Ցուգալըգ խարիճինէ չէգարբըլմամասը ուսուլտէն իքէն, միւշարէլէյհին (ԷՄԲԵՐՈՐ ԻԼԼԻՆՃ Ալեքսանդրը) զէմանընտա պու գահտէնին լաղվը ճիհէթինէ կիտիլտիկինէն, Բոլշեվիզմագ բօլիթիգասընընն օրատա տա թաթպիգի սըրասը կէլտիկի անլայըլար։

Սըրա վէ Ռէվարլէ՝ Ռուսիանընն մէսէլէքինտէ միհհիմմ պիր մէվգը թութարլար։

Իլգ թէտպիրին պու սուրէթլէ իթթիխազընտան սօնրա պրագըլար քի՝ պիր տէֆա օ եէրլէչին։

Վէ չիմտի իքի միհիմմ թէտպիր տահա մէվգրի իճրայա վազ օլընըյօր քի՝ Ֆինլանտիանընն բօլիթիգաճա հալինի քիւլլիյէն թէտպիլ իտէճէք պիր թապիաթը հազ տիրլէր։

Պու թէտպիրլէր չունլար տըր.

1. Գավանիյինին թանզիմ.

2. Ասքէրի թէչքիլաթ։

Ֆինլանտիա այրը պիր Կրան Տիւքլիք օլտուղընտան, գանունլարընը քէնտի Բարլամէնթօսը վասրթասը իլէ թանզիմ իտէր իտի։

Եէնի գարար մուճիպինճէ՝ Ռուսիա՝ գանունլարը իքի նէվվէ թագսիմ իտիյօր. 1.— ումումի մէմլէքէթին մէնֆաաթլարընը չամիլ գանունլար, 2.—եալընըզ Ֆինլանտիայա մախսուս նիզամնամէլէր։

Պու թէֆքրիգ նէթիյէսինտէ ումումի մէմլէքէթին մէնֆաաթլարընը չամիլ գանունլարընը՝ պունտան պէօյլէ՝ Ռուսիա շուրայի տէվլէթինտէ թանզիմ օլունաճաղընը, տիկէր նիզամնամէլէրին իսէ՝ Ֆինլանտիա Բարլամէնթօսընտա թանզիմ օլունընը, ֆագաթ Ռուսիանընն գանունլարընա մուղայիր ահքամը հավի օլուպ օլմատըգլարը թէտգրդ իտիմէք իւզրէ Ռուսիա շուրայի տէվլէթինէ արզ օլունմալարը լազըմ կէլէճէկինի պէյան էյլէմէքտէ տիր։

Պունտան նէ՞ նէթիյէ չըգըյօր. Ֆինլանտիանընն տիկէր Ռուսիա էյլէթլերի հալինէ կէթիրիլմէսի իչուն եէնի պիր ատրմ վէ Ֆինլանտիա Բարլամէնթօսընա պրագըլմըշ օլան վազիյֆէնին պիր գրսմընընն անտէն ալընմասը։

Ասքէրի մէսէլէ տահա միհիմմ տիր։

Ֆինլանտիա ասքէրինէ՝ չիմտիյէ գատատ՝ «Զար հազրէթլէրի իլէ մէմլէքէթին գանունլարը» նամընա եէմին իթտիրիլիր իտի. պու «մէմլէքէթին գանունլարը» սէօզինինին եէմինէ գարշըսըրլըմասը՝ Ֆինլանտիանընն խուսուսի թէչքիլաթը իյճապընտան իտի. չիմտի օսէօզ եէմինտէն չըգարբըլյօր. վէ Ֆինլանտիա միլլէթլերինին թրպգը Ռուսիա ասքէրի կիպի եէմին իթմէլէրի թալէպ օլունըյօր։

Պունընա պէրապէր՝ մէզքուր միլլէթլէ Ռուսիա զապթիթլերի գարշըսըրլըյօր քի՝ պու տա մէմլէքէթին ասքէրի գումվէթինի պիր գաթ տահա էլէ ալմագ տէմէք տիր։

Էլհասլ՝ էկէր պու թէտպիրլէր գաթի սուրէթտէ մէվգրի իճրայէ վազ օլունըրսա, Բոլշեվիզմագ բօլիթիգասը Ֆինլանտիատա միհիմմ պիր ատրմ ալըյօր տէմէք տիր։

* * *

Շիմտի կէլէլիմ Գավգասիայա։

Ռուսիա Գավգասիայը զապթ իթտիկի զէմանը՝ քէնտի ուսուլի իգթիզասընճա՝ օրատաքի գավմլարընը նահլ օլտուգլարը էսկի միսսատատէլէրի իպգա իթտի, վէ պիր միսատէթ օ սուրէթլէ իտարէ էյլէտի։

Ֆագաթ՝ Բոլշեվիզմագ բօլիթիգասընընն օրատա տա սըրասը կէլէճէկի թապիի իտի։

Պու բօլիթիգանընն մուխթէլիֆ տէվրէլէրի՝ Պոլշէվիկա գանունընընն նէյրի, մէքթէպլէր մէսէլէսի վէ տիկէր թէտպիրլէր սուրէթլէրի իլէ կէօրիւլմիւշ տիր։

Պու քէրրէ Գավգասիա վիլիսի բրէնս Կալիցինին Զար հազրէթլէրինէ կէօթիւրտիկի բաբօրթօ իլէ տագունըլմագ իսթէնիլէն էնէնի նօգթալար չունլար տըր։

1. Էյմճիածին Կաթողիկոսլըգընընն հազ օլտուղը միսսատատ. բըրէնս Կալիցին տէյօր քի.

«Կաթողիկոսընը միշավիրլէրինին Կաթողիկոսլըգ մագամընա տէվիրը հիւքմէթին թէէսիրի խարճինտէ պիր վազիյէթ վէրմէք էմրինէքի թէմայիւլլէրի՝ էհալինին ֆիքրինտէ Կաթողիկոսընը միսսթէսնա պիր վազիյէթ մալիք պուլընսարը, վէ միւշարէլէյհին՝ էրմէնի Քիլիսէսինին բուհանի բէիսի օլմագտան ֆազլա պիր չէյ օլտուղը եանլըշ զաննլարընը հասրլ իթմէքտէ տիր. պինաէնալէյհ, Ռուսիա հիւքիմէթի՝ Կաթողիկոսընը վէ Սինօդ մէճլիսինին՝ գանունը՝ նօգթա պէ նօգթա իճրա իթմէլէրի հագգընտա իսրար իթմէլի տիր։»

Բաբօրթօնընն պու գրսմընընն քէնարընա՝ Զար հազրէթլէրի «վ—պհէ էօգ» քէլիմէլէրինի իլավէ էյլէմիշ տիր։

2. Մէքթէպլէր մէսէլէսի. Մավերի Գավգաս վէ Սարաթովտաքի Սարէքթա Բրօթէսթան մէքթէպլէրինին իտարէսի՝ 1892 էմրնամէսի մուճիպինճէ, իյրատալարը վէ սէրվէթլէրի իլէ պէրապէր Ռուսիա մէարիֆ նէզարէթինէ նագլ իտ՝լտիկի կիպի. գաբաթրմըշ օլան էրմէնի քիլիսէ մէքթէպլէրինին վէ անլէրին իյրատալարընընն տա Ռուսիա մէարիֆ նէզարէթինէ նագլ։

Պու թէքլիֆի հագգընտա տախի Զար հազրէթլէրի «Էօյլէ Էսբմալը պըր» միսթալէսընը իլավէ էյլէմիշ տիր։

3. Էրմէնի ճէմիյէթը խայրիյէսի։ Գավգաս գրթասընտաքի ումումի էրմէնի ճէմիյաթը խայրիյէսի Թիֆլիստէքի Բարեգործական Ընկերութիւնա մէրպութ պուլընմագտա իտի. բրէնս Կալիձին՝ մէզքուր ընկերութիւնընն գավմիյէթ կիսթմէքտէ օլտուղընը, վէ Ռուսիանընն բօլիթիգասընա մուղայիր օլարագ պիր թագըմ կէնճէլրի էճնէպի մէմլէքէթլերինտէ թէրպիյէ իթտիրտիկինի պէյան իլէ, պու ճէմիյէթլերին լազվընը թալէպ իթմէքտէ, վէ «էկէր էրմէնիլէր խայրբէրվերլիք վէ մէարիֆ խուսուսընա Ռուսիանընն մագսէտլէրի տարբսինտէ իշ կէօրմէք իսթէրլեր իսէ՝ գավմիյէթ վէ մէդհէպ թէմայիւլաթընտան արի օլան ճէմիյէթլէրէ իշթիրաք իտէպիլիրլէր» տիմէքտէ տիր։

Զար հազրէթլէրի՝ պու պապատէ «մէսէլէնին իթինա իլէ նազարը տիգդաթա ալընմասը լազըմ կէլիր» տէմիշ տիր։

4. Բրէնս Կալիձին՝ Ռուսիատաքի էրմէնի կազէթալարընը վէ էրմէնիլէր թարաֆընտան նէյր օլունան տիկէր կազէթալարը Ռուսլար իլէ եադրնլրգ հասրլ իթմէտիքլէրինտէն տօլայը իթհամ իլէ, Գավգասիա կազէթալարընընն ումումէն քէնտի նէզարէթի ալթընտա եէնի պիր ուսուլէ թապի պուլընմալարընը թալէպ էյլէմիշ տիր։

5. Բրէնս Կալիձին՝ էրմէնիլէրին՝ պէլէտիյէ մէճլիսլէրինտէ տիկէր ունսուրլարա թէքիվվուգ էյլէտիքլէրինի տախի պէյան իլէ, պու պապատ թէպտիրլէր թավսիյէ, վէ եէզճիւմլէ պէլէտիյէ ըէխալէրինին

վալի թարաֆընտան նասպընը, վէ վալինին՝ ազատան վազիյֆէլէրինի հիւսնի էյֆա իթմէյէնլէրի ալա հագգը օլմասընը թալէպ իթմիշ տիր։

Զար հազրէթլէրի՝ պու խուսուս հագգընտա «արզու խիլմէկէ չայան իսէ տէ, քէմալը տիգգաթլա թէտգիգի լազըմ կէլտիկինի» իթեան իթմիշ տիր։

Բաբօրթօնընն տիկէր գրսմլարընն՝ պիզիմ իչուն էհէմմիյէթէ օգ տըր։ (2)

Անլաշըլմագտա տըր քի, պիթիւն պու թէտպիրլէր՝ բոլշեվիզմագ բօլիթիգասընընն եէնի էսէրլէրի հիւքմինտէ տիր։

Պու միհիմմ մէսէլէ հագգընտա պաշգա միւնասէպէթ իլէ պէյանը միսթալէա իտէրիզ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳՑԷ

Ինկիլթէրա մէճլիսը մէպուսընընտա խարիճիյէ միսսթէշրը Մ. Պրօտրիգ՝ կէչէն կիւն Սամօա մէսէլէսինտէն պահս իտէրէք, Ինկիլիզ վէ Ամէրիգալը զապթանը պահրիյէնին՝ Սամօատա ախիրէն վուգու պուլան միւտախէլէսի՝ Ինկիլիզ վէ Ամէրիգալը թէպալարալէյհինտէ վագը օլան պիր հիճումու թէարրուզտան նէյէթ իթտիկինի պէյան իթմիշ տիր։ Սամօատաքի Ինկիլիզ գոնսօլօսը՝ պիր ճիւմլէ էհալիսին հէր նէվի խուսուսմէթքարանէ մուամէլէլէրէն սագընմասը հագգընտա տիկէր գոնսօլօսլարընն նէշը իթտիքլերի պէյանանամէյէ իշթիրաք իթմէկէ մէէզուն օլմուշ տըր։

Սամօա մէսէլէսինին Ինկիլթէրա, Ալէմանիա վէ Միւճթէմէտ Ամէրիգա արասընտա սուրէթը տօսթանէտէ հալ ու թէսվիյէսի մուհագագ կէօրիւնտիկի՝ Լօնդրատան պա թէլէկրաֆ խապէր վերիլիյօր։

Հօնկ-Գօնկտան Թայվա իշար օլունտրընընա կէօրէ, Հօնկ-Գօնկընը չըմալ ճիհէթինտէ Թայ-Բու-Ֆու գուրպինտէ 1000 նէֆեր Զինլի ասքէրլեր՝ Ֆայ նամ Ինկիլիզ ավիզօ թօրբիլ վարօրընը իւզերինէ աթէշ իթմիշ օլտուգլարընտան, մերգուման Զինլիլեր՝ Ինկիլիզլեր թարաֆընտան կէրի բիւսկիւրտիմիշլեր տիր։

Բազար կիւնիւ Թայ-Բու-Ֆուտա Ինկիլիզ պայրաղը չէքիմիշ տիր։

Իրան Շահընընը իքինճի մախտու-

(2) Մէզքուր բաբօրթօնընն՝ Գավգասիա էրմէնի մէքթէպլէրինէ, կազէթալարա վէ ընկերութիւնլարա պիտ օլան գրսմընը Թայդ կազէթասընտան նագլ ու թէրճէմէ իտէրէք, եարընտան իթիպարէն բէյ տէր բէյ նէյը իտէճէյիզ։

)(676)(

ՍԷՐՎԷԹ ՎԷ ՄՈՒՀԱՊՊԷԹ

ՄԻՒԹԷՐՅԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Միւնասէպէթսիզ սէօզլէրին լիւզումը եօգ, ֆախէսիզ սէօզլէրինիզի վէ հիտտէթինիզի քէնտինիզէ սագլայըն, պէն սիզին իլէ պիր իթթիսալ հասըլ իթմէք իչին զահմէթ պտրայա գատար գլտիմ. էկէր թէքլիֆիմ իչինիզէ կելիրսէ հէման գապուլ իտինիզ, իչինիզէ կելմէզսէ պէնտէնիզ կիտէրիմ...

Աչըգ իլէ մաշուգըն պուլունտըգլարը միւչքիլ հալտէ թէրբէտիւտէ մահալ եօգ իտի։

Երիմի տագիգա սօնրա, պիրիսի Մ. տը Թրուա-Մօն վէ տիկէրի Մատամ տը Վէրժի թարաֆլարընտան իմզալը իպրազընտա համիլինէ էօտէնմէք իւզրէ պիրէր միլլօն Ֆրանգլըգ իքի գրթա չէքի մութասհրպէն վէ Բարիզէ միւթէվէճճիհէն Ֆօսուրօ շաթօտան մուֆարէգաթ իթտի։

Մէզքուր իքի չէքլէրին պէտէլինի ֆէրտասը կիւնիւ թահսիլ իթտի։

36.

Պէօյլէ պիր հատիսէտէն սօնրա ֆէրտասը կիւնիւ տախի շաթօտա գալմագ մէճնունանէ պիր իհթիյաթսըզլըգ օլաճաղընա Թրուա-Մօն գարար վէրէրէք, • կէճէ չօճուգ իլէ սիւտանայը պէրապէր ալըպ Բարիզէ կիտէն իլգ թրէն իլէ հարէքէթ իթմէք մէճպուրիյէթինտէ պուլընտը։

Մատամ տը Վէրժի պունանան տօլայը զայէթ մէյուս օլտու իսէ տէ, իչին էհէմմիյէթինի թագտիր իլէ իթիրազ վէ մուխալէֆէթէ ճէսարէթ իսէմէտի։

Սագահ սաաթ տէօրթտէ պիր գարալը արապա գօչմասը Բիէրէ Թէնգիհ իտիլտի։

Կէճէ եարըսընտա Բիէր՝ Մ. տը Թրուա-Մօնըն նէզարինէ կէլիպ տէտի քի.—Թէսավվուրընըզը մէվգրի իճրայա գօմագ մուհալ գապիլինտէն տիր. բիւգկեար քէմալը չիտտէթլէ էսիյօր, աղաճլարը պիլէ քէօքիւնտէն գօրարբըպ աթըյօր, գար տուրմագսըզընն եաղըյօր...պիր սաաթա վարմազ եօլլար կէչիլմէյէճէք պիր հալէ կէլէճէք տիր...պէօյլէ հավատա արապա գօչուլո՞ւը մը։

Գօնթէս.—Վազ կէչ, վազ կէչ, կիթմէ, չօճուզընն էօմրիւնիւ թէհլիքէյէ գօյօրսընըզ...պէն քէնտի էօմրիւմիւ թէհլիքէյէ գօմագլըզը թէբճիհ իտէրիմ.—տէտի։

Արնօլ քէօչքտէն չըգտը վէ եօլլարտան կէչմէք միւմքին օլամայաճաղընա գանաթ հասրլ իթտի։

Ֆուրթունա կէճէ սապահա գատար սիւրտիւ, էրթէսի կիւնիւ տախի տէվամ իթտի։ Բիւգկեարտան սիբէր օլան մահալլէրէ պիր մէթրօտան գիյատէ գար պիրքիմիշ իտի։

Սրֆրրտան օն ալթը տէրէճէ աշաղը սօուգ իթմէքտէ իտի։ Ռէօյ բօսթանճը վագթընան օն սաաթ սօնրա կէլէպիլմիշ իտի։

Մուայյէն օլան կիւնլէրտէ մունթազամէն մէքթուպ եազմագտա օլան գօնթը Վէրժիտէն պու տէֆա հիչ պիր խապէր զուհուր իթմէտի։ Զէվճինտէն մէքթուպ կէլմէմէսինէ օ գատար թէլաշ իթտի քի, գօնթէս կէճէ սապահա գատար կէօզիւնիւ գարամատը վէ ֆէրտասը կիւնիւ Բիէրի Օրլէանա կէօնտէրիպ աթտէքի թէլէկրաֆը չէքտիրտի.

«Պէրն-Օթէլ տը Ֆրանս.—Գօնթ տը Վէրժի։

«Տիւն մէքթուպ ալմատըմ...սէպէպինի տէրհալ պիլտիր։» «ՄԱՐԻ»

Թէլէկրաֆըն ճէվապընը պէքլէմէսինի տախի Բիէրէ Թէնպիհ իթտի։

Երիմի տագիգա սօնրա Բիէր եօլա չըգտը, էօյլէնտէն սօնրա աթիտէքի թէլէկրաֆը համիլեն ավտէթ իթտի.

«Մէքթուպը բօսթայա եէթիշտիրէմէտիմ, եարընն ալտանգաբն։»

«ԳՕՆԹ ՏԸ ՎԷՐԺԻ»

Մարի տը Վէրժի պու թէլէկրաֆը օգուլունճա կէնիչ պիր նէֆէս ալտը։

Գօրգանագ պիր թէհլիքէ օլմասընը ճիհէթլէ, մաշուգը տը Թրուա-Մօն իլէ չօճուզընն պիր միւտատէթճիք տահա գալմալարընտա մահզուր օլմատըզընա գանաթ հասրլ իթտի։

* * *

Հէր նէ գատար գըլընն չիտտէթի հիւքմինի թէմամըյլա իճրա իթմէքտէ իտի իսէ տէ, Սթանիսլաս Բիգօլէ թէհարբիյաթտան ասլա կէրի տուրմայըզ, պիր տագիգա պիւէ բահաթ եիւգիւ կէօրմէմէքտէ իտի։ Հէր թարաֆը կէզմիշ տօլամը, արամըզ թարամըշ օլտրզը հալատ, հիչ պիր նէթիճէյէ տէսթրէս օլամամըշ իտի։

Պիր տէ Գրէթէյլ թարաֆընա կիթմէքտէյիզ գարար վէրէրէք, չըմէնտրֆէրէ բաքիպէն սաաթ տօգուզա տօղրու Սէն-Մօրա ազիմէթ իթտի. վէ պիլէթլերի թօրլայան մէմուրընը իչինի պիթիրմէսինէ պէքլէտիքտէն սօնրա քէնտի պիլէթինի վէրիպ.—Սիզէ պիր չէյ սօրաճագ օլամ աճապա պանա մալիւմաթ վէրէպիլի՞ր-միսինիզ։

—Էկէր միւմքին իսէ, նի՞չիւն վէրմէյիմ։

—Գուվվէի հաֆրզանընը էյի՞ մի տիր։

—Օլտրգճա, տիգգաթըմը ճէլպ իտէն չէյլերի խայը վագըթ ունութմամ։

—Թըչրինը էվվէլին 24ինճի կէճէսի սաաթ օն պիրէ տօգրու պուբայա չրէսմէ պէնզէր կէնճ վէ սարը պիր գրզ կելա՞ մի։

Մէմուր՝ բէսմէ պագտրգտան սօնրա կէօզիւնիւ գըբբըպ տէտի քի.—Պէյլէ կիւզել պիր գըզ կէօրտիւմ զանն իտէրիմ, հաթթա պու գըզ Գրէթէյլ քէօրիւսինին եօլունը սօրմուշ իտի։

Բիգօլէ պու ճէվապտան գիյատէյիլէ մէճնուն օլարագ.—Պիր չէյ տահա սորայըմ. օրթա պօյու, թագբիպլէն գըզգ եաշընտա, սօլ կէօզիւ քէօր պիր քիմսէ կէօրտիւնի՞զ մի։

—Էվվէթ, թարիֆինիզ վէճհ իւզրէ պիր կէօզիւ քէօր պիրիսինի կէօրտիմ։ Խաթրըմտա տըր քի, օ կէճէ չիտտէթլի պիր ֆուրթունա վար իտի։

—Թըչրինը էվվէլին 24ինտէ...

—Էօյլէ զանն իտէրիմ, օ պիր կէօզիւ քէօր օլան չախա՝ պուրատան պիր գարը իլէ սօնրա պիր տահա կէշտի։

—Պիր գարը՞ իլէ մի...

—Էվվէթ. կիւզել, կէնճ, սարը սաչը, քէօյլիւ գրյաֆէթինտէ վէ ֆագիր քէօյլիյէ հիչ պէնզէմէյէն պիր գարը իլէ...

—Սօնրա պիր տահա կէ՞լմէտիլէր մի։

—Խայրը, կելմիշ տէ օլսալար պէն կէօրմէտիմ։

—Թէչէքքիւր իտէրիմ, պանա բէք պէօյիւք պիր խըզմէթտէ պուլընտընըզ։—տէյիպ մէճնունէն մուֆարէգաթ իթտի։

(Ցելմէ)

մը բրէնս Մալիք Մանսուր Միրզա՝ պու քէրբէ Պէրլինտէն Վիէննայա միվասէլէթ իտէրէք, սուրէթը խուսուսիյէտէ իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժոզէֆին հուզուրընա գապուլ օլունմըշ, վէ էօյլէնտէն սօնդրա իմբէրաթօրը միւշարէլէյէ՝ բրէնս Մալիքէ իատէի զիյարէթ իթմիշ տիր։ Բրէնսը միւշարէլէյէ՝ եին էօյլէնտէն սօնդրա արշիհերցէրէ գարթը վիզիթինի պարագմըշ օլմաղլա, պունարատ պաղրլարը բրէնսէ իատէի զիյարէթ իթմէք իսթէմիշլէր իսէ տէ, բրէնս Մալիք Մանսուր Միրզա՝ եէրինտէ պուլընմամըշ տըր։

Վարշաւա վէ Խօլմ սէրբիսգօրսսը Մօնսէնիէօր Ժէրսնիմ՝ Վիէննատա Ռուս սէֆարէթխանէսի ավլուսընտա միւճէտատէտէն ինչա օլունան Ռուս քիլիսէսինին բէսմը քիշատրը մութանթան պիր սուրէթտէ իճրա իտուպ, պունտա Ռուսիա սէֆիրլի գօնի Դարնիսթ Իլէ զէվճէսի, սէֆարէթ մէմուրիյնի, Աշաղա Աւսթրիա վալիսի գօնի Ֆիլմնսէկ, Բուլմանիա, Սրբիա վէ Եունան սէֆիրլէրի, Պուկար բօլիթիգա մէմուրլըղընդն պիրինճի քեսթիպի վէ Վիէննա պէյէտիյէ բէսը սանիսի հազրը պուլընմըշլար տըր։

Ռուսիա սէֆիրի՝ էօյլէնտէն սօնդ, պալէտատ զիքր օլունան զէվթա թատամ վէրմիշ տիր։

Մէպուսան ինթիխապաթը սէպէպիյլէ Սրանիանդն Պիլպաս. Վալենցիա վէ Գիւլլար գասապարընտա պաղը գարշրշգլըգլար վուգու պուլմըշ տըր։ Պիլպաստա սօսիալիսթ նամզէտլէրին իլէ վիւքէլա նամզէտլէրինն թարաֆկիրանը արասընտա պիր չարբշմա վուգու պուլուպ, սիլահ տախի իսթիմալ օլունմըշ, վէ էքսէրիսի աղրը օլարադ 13 քիշի եարալանմըշ տըր։ Պատէհու ասայիշ իատէ օլունմըշ տըր։ Գիւլլարտա բօլիս հէյէթի՝ հիւճում իթմիշ, վէ պիր ինթիխապ մէմուրը թէլէֆ օլմուշ տըր։

Ինթիխապաթ նէթայիճի հէնուզ թէքմիլ տէյիլ տիր։ Ճիւմհուրիյէթ նամզէտլէրի՝ Վալենչիա իլէ Օվիէտոտա զլէպէ չալմըշլար տըր։ Մօն Սակասթա գապիտէթօսընտա միսթէմիլիքաթ ումուրը նազրը օլան Մ. Մօրէ՝ Սարակոստան, վէ իւշ ապուլ-Ռիպ թարաֆտարանը իլէ Մ. Բիսի Մարկայ՝ Կիրուգնա էյալէթինտէն մէպուս ինթիխապ օլունմըշլար տըր։ Մ. Լմիլիս Դասթիլար իլէ Մ. Միւրսինին ինթիխապը չիւպհէլի էէօրիւնիյօր։ Մուխթէլիֆ էյալէթլէրտէն պաղը գանլը հատիսէլէր խապէր վէրիլիյօր։

Մատրիտտէ 5 մուհաֆազաքեարան իլէ 5 սէրպէսթի թարաֆտարը՝ մէպուս ինթիխապ օլունմըշլար տըր։

Շուէտ-Նօրվէկիա գրալը Իքինճի Օսգար՝ էվվէլքի կիւն Բարիզտէ Ֆրանսա բէյսը ճիւմհուրը Մ. Լուպէյի զիյարէթ իթթիքտէ 20 տագիգա գաստար միւլագաթ իթմիշ, վէ Մատամ Լուպէյէ տախի պաղը իհթիրամ էյլէմիշ տիր։ Գրալը միւշարէլէյհին էյիզէ սէրայընա կէլիպ կիթտիկինտէ մէրասիմը ասքէրիյէ իյֆա օլունմըշ, վէ մուախէրէն բէսը ճիւմհուր տախի՝ միւշարէլէյհ գրալա իատէի զիյարէթ իտուպ, էրթէսի կիւնիւ թատամ տավէթ իթմիշ տիր։

Ինկիլիզ տօնանմասը՝ բազար էրթէսի կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա Սարտէնիա ատասընդն Արանչի քէօրֆէզինտէ լէնկէրիճտաղ օլմուշ տըր։

Լա Հէյատէքի Բէղիճնիսթօր նամ Գաթօլիք կազէթասը՝ Բարա էլլիսինին՝ թէրքը սիլահ գօնֆէրանսը աչըլմաղտան էվվէլ Լա Հէյատէն ՀԷՐԳԼ կիթմէկէ էմր ալմըշ օլաբ-ղընա տարը զուհուր իտէն հավատիսի սուրէթը գաթիյէտէ թէքզիպ իտիյօր։

Իթալիա Մէէլիսը այանդնը եէնիտէն քիշատրնտա, Ֆրանսա վէ Ինկիլթէրա մուգավէլէնամէսի հագգընա սիվալլար իյրատ օլընաճաղը խապէր վէրիլիյօր։

Գարատաղ վէլիհահը բրէնս Տանիյօնդն Նիշանյանմասը միւնասէպէթիյլէ բազար կիւնիւ Զէթինեէտէ մութանթան պիր սուրէթտէ պիր թէշէքքիւր տուսը գրատթ օլունդա, պունտա բրէնսին սիլէսի իլէ վիւքէլա վէ սէֆիրլէր հազրը պուլընմըշ, վէ մուախէրէն պէօյիւք պիր բէսմը կէչիտը սաքէրի իճրա օլընմըշ տըր։ Թէքմիլ էմարէթ տախիլինտէ պէօյիւք պիր մէսերբէթ վէ չատիմանի հիւքմէթիմա օլմուշտը։

Պուլկարիսթան բէիսը վիւքէլասը վէ խարիճիյէ նազրը Մ. Կրէգօֆ իլէ տախիլիյէ նազրը Մ. Բատօսլավօֆ՝ բազար էրթէսի սապահընը էյալաթտա տէվը ու թէֆթիշ սէյահաթլարընտան Սօֆիայա ավաէթ իթմիշլեր տիր։

Բարիզին Ֆէլլարօ կազէթասը՝ գայմագամ Բիգարընն իֆատէսինին տէվամընը տախի էվվելքի կիւն նէշը իթմիշ տիր։ Իյպու. իֆատէյէ նազարէն, Բիգար՝ կիզլի էվրագ բէք օ գաստը միւհիմմ ատտ իթմէմէքտէ, վէ «Բրթի Պլէս» էվրագընն գազըմըշ օլաբ-ղընը զանն իթմէքտէ տիր։

Մատամազէլ Բէյլի՝ Բարիզին Լէպէրրէ կազէթասընա պիր մէքթուպ եազարագ, էսթէրհազինին՝ քէնտի քէնտիյի միճրիմ կէսսթէրմէք իչիւն թէքլիֆ օլընան քիլլիյէթլի պիր մէպլաղը բէտտ իթմիշ օլաբ-ղընը խոտպա խիյօր։

Վիէննանդն բրէնս սէրբիսգօրսսը գարտինալ Կրուշա՝ պու քէրբէ «Ռոմա իլէ քէսիշէլիմ» իպարէսինի մէսլէք իթթիհադլա Աւսթրիալը Ալէմանիարդն՝ Բրօթէսթանդլա վուգու պուլան տէխալէթի հագգընտա պիր թահրիրաթը ումումիյէ նէշը իթմիշ, վէ պու թահրիրաթ՝ կէչէն բազար կիւնիւ քէնտի թեմի քիլիսէլէրինտէ վէ ճիվար բիսգօբսօրգլարտա օգունմըշ տըր։

Թահրիրաթը մէզքուրէտտէ պէյան օլունտրզընա կէօրէ, թէքմիլ մէսէնիյէթ՝ գաթօլիք մէզհէպինտէն չրգմըշ, վէ Գաթօլիք միլլէթլերին պէտապախթլգլարը տայմա տին ու ինթիգատն սարսըլտրզը զէմանլարա թէսատիֆ իթմիշ տիր։ Պու թահրիրաթ՝ Բարայը մէզքուրբ Բրօթէսթանդլգ հարէքէթի ալէյհինտէ միւտաֆէա իթթիքատ, վէ պատէհու Գաթօլիք Բիլիսէսի իչիւն պիր բէիսէ լիւզում օլտուդրը, վէ պու բէիսի՝ պինէքա Քրիստոսդն նասպ իթտիկինի իսպաթ էյլէմէքտէ տիր։ Մէզքուրբ թահրիրաթտա պէյան օլունտրզընա կէօրէ, Գաթօլիք Բիլիսէսինին՝ միլլի օլմասը-ղը՝ եիւզունէ վուրուլմայօր իսէ տէ, հագիգաթը վէ սահիհլիկի պիլիմճէլէ միլէթլերէ պու Բիլիսէ կէթիրմիշ տիր։ Գօյսն գրյաֆէթինտէ գուրտարտան սագընմալարը՝ մէզքուրբ թահրիրաթտա Գաթօլիքլերէ թէնպիհ օլունմըշ տըր։

ՍԸՀՀԻԹԷ

Բազար էրթէսի կիւնիւ տախ ճիտատէտէ եումուրճագ խասթալըղընա թութուլան օլմամըշ տըր։

—Տէրսաատէթտէ ալաֆր. ապրիլ 10տան 17է գաստար, եանի պիր հաֆթա զարֆընտա 1ի գուշ պօզան, 1ի գըզամուգ, 10ը չիչէք, 3ի թիֆօտան օլմագ իւզրէ 285 քիչի վէֆաթ իթմիշ տիր։

ԷՏԻՐՆԻ ԵԱՆԿԸՆԸ

Բազար կիւնի սաաթ 8 սուլարընտա էտիրնէնին Պիթ Բազարը չարշըսընտա Սրբպլը պիր իր թիճճարընդն գաբալը օլան սիւքքեանընտան նասրլաա եանկրն չըգարագ, ըլուզկեարընդ չիտտէթինտէն իքի գօլա այրըլմըշ, վէ 45 գաստար տիւքքեանը էշեասը յլա պէրապէր եագմըշ տըր։

Եանկրընն նէտէն չըգարըզը թահգիգ իտիլմէքտէ օլուպ, եանկրն էսնասընտա թէլեկրաֆտիրէքլէրինտէն պաղրլարը տախի եանմագա մուխապէրաթ գաթ օլունմըշ տըր։ Եանան տիւքքանլարընդ բէք չօղը թիճճար մալի իլէ տօլու, վէ բազար կիւնիւ օլմագ հասէպիյլէ գաբալը օլաբգլարընտան, թիճճարլարտան պաղրլարը եարընդ տէֆթէրլէրինի ալապիմէկէ մուվաֆֆագ օլմուշլար վէ էշա վէ էմթաատան պիր շէյ գուրթարամմըշլար տըր։

Պու եանկրընտան սիկուրթա գումբանեալարը տա պիր խայլի զարարա օղրամըշլար իսէ տէ, զարար վէ զիյանդն մըգտարը հէնուզ մալիմ տէյիլ տիր։ Ըլվայէթէ կէօրէ, եանկրընը պիրտէն պիրէ ալէվլէնէրէք հէնուզ եայըլմատըզը պիր զէմանտա եէթիշմիշ օլան պիր թուլումպայա, թախթալը տիմէքլի մաարուֆ չիֆթ էլի համմամտան սու ալմագ խթէնիլմիշ իսէ տէ, ճէվապը բէտտ վէրիլմիշ, վէ աթէշին համմամճընդն էվինէ տօզրու գօյ ուզանտրզը կէօրիլիճէ սու խաղինէլէրի աչըլմըշ, վէ լաքին իր իշտէն կէչմէքլէ համմամճընդն լէպլէպճի տիւքքանը քեամիլն վէ համմամը յլա խանէսի գրամէն եանմըշ տըր։ Համմամդն իչինտէքի էրքէքլերլէ գատնլար բիւրթէլլ գաչմաղա գօյսմըշ վէ թօրլանան պինէքճէ խալգ մահչէր կիւնիւնիւ անարըմշ տըր։

Մահալը մէզքուրտէ զուհուր իտէն եանկրընն եայըլմասընա՝ բիւգկեարընն էսէսիյլէ սուլրն աղըզը վէ պիր տէ թիճճար տիւքքանլարընտա ֆըշըրարա պուլընարրը-լան եաղլարդն ալէվ ալմասը սէպէպ օլմուշ տըր։ Եաղլարընն միխթէլիֆ ըէնկլի սիյահ սիյահ տիւմանլարը կէօք եիզիւնիւ գաբլայարագ զարիպ պիր չէքլ բէյսա իթմիշ վէ կէօզ կէօզիս կէօրմէզ օլմուշ տըր։ Ագշամ իւզէրի սաաթ 11 բատտէլէրինտէ եանկրն պասրլը տիյէրէք էհալի տաղրլըմըշ իքէն, թուլումպալար եէրլէրինէ կէօթիւրիւլտիքտէն սօնրա կէճէ սաաթ 3½ բատտէլէրինտէ նասրլաա էնգազալթընա գալմըշ օլան պիր եաղ ֆըշըսը եինէ պիրտէն պիրէ ալէվլէնէրէք կէօք եիզիւ. գըպ գըրմըզը օլմուշ վէ սիլահլարը սէտասընտան բիւրթելաշ պինէրճէ էհալի եանկրնա կիտերէք սապահա գաստը օղրաշմըշ տըր։

Մէզքուր եանկրն հագգընտա ալընան տիկէր թաֆսիլաթա կէօրէ, աթէշ՝ թախթա Գաբուտա թիֆէնքճիլէր սօգաղընտա բաբատօբուլօսրն մալի օլան պիր տիւքքանտան չէգմըշ տըր։ Եանկրընն եալընը-ղը պու տիւքքանա միւնհասրը գալմասը իչիւն չօգ չալըշըրմըշ իսէ տէ, մէզքուր տիւքքան սրտասընտա վէ գարշըսընտա պուլընան 30 տիւքքեան եանմըշ տըր։ Զայիաթ 12-15000 Օսմ. լիրասը թախմին օլունը-յօր։ Սիկուրթա գումբանեալարը 1500 լիրա զարար չէքմիշլէր տիր։ Տէօրթ սաաթ գաստը չալըշըլըգտան սօնրա, եանկրն սէօնմէք իւզրէ իքէն՝ ագշամա տօզրու ճիվարտաքի տիւքքանլարտան պիրինտէ պուլընան իսիրթօ վէ զէյթին եաղը ֆրշըլարընն բարլամասընտան տօլայը թէքքրը պաշլամըշ տըր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Օսմանլը Պանգասընն Գալաթա, Պէյօղլու վէ Սթանպոլ շիւպէյէրի՝ Գուրպան Պայրամընն պիրինճի կիւնիւ գաբալը պուլընաճագլար տըր։

ԹԻՒՃԻՀԱԹ

Ումուրը չէհպէնտէրի գօնթրօլ մէմուրը սասա. Կրացիանի էֆ. հազրէթլերինէ չէհպէնտէրխանէլէր պիրինճի միւֆէթթիշլիկի իւնվանը իթթ. չէհպէնտէրխանէլէր իքինճի միւֆէթթիշլիկինէ Բարիզ պաշ չէհպէնտէրը սապրգը սասա. Վէլի պէյ էֆ. Թային,

Հալէպ վիլայէթի մէրքէզ նախպիկի՝ էնգարէ մէրքէզ նախպի Ֆաղ. Հասան Սրագի էֆ. հազրէթլերինէ, էնգարէ մէրքէզ նախպիկի՝ Պաղտատ մէրքէզ նախպի սապրգ Ֆազ. Նէճմէտտին էֆ. հազրէթլերինէ Թեֆվիզ պույրուլմըշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Պէլճիգա տէվլէթինին Տէրսաատէթ մասլահաթ կիւզարը օլուպ, պու քէրբէ տէվլէթը միւշարէլէյհանին Պէլկրատ սէֆարէթինէ թային խրիլեն գօնթ Վէրթէր վան Տէնդթայնա, վէ համ. Ալէմանիա իմբէրաթօրը հազրէթլերինին եավէրի վէ սաքերի գապինէսինտէ չիւպէ միւտրի միրիլիվա ֆօն Վիլհօմա Վինճի Մէճիտ, վէ իմբէրաթօրը միւշարէլէյհ հազրէթլերինին եավէրի վէ սաքերի գապինէսինտէ չիւպէ միւտրի միրիլիվա ֆօն Եգլանթայնա Շնճի բիւթպէտէն Օսմանի նիշանը գէնանարը իհսան պույրուլմուշ տըր։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

Գրէտի Լիօնէնին Գալաթա վէ Սթանպոլ շիւպէյէրի՝ Գուրպան Պայրամընն պիրինճի կիւնիւ գաբալը պուլընաճագլար տըր։

ԹԻՒՃԱՐԻԹԷ

Տէմիր, չէլիք, թէնէքէ.—Կէլէն մալ վէ օլան սաթը էհէմմիյէթսիզ տիր։ Տէմիր՝ կլասգօվտա վարէնթ 54.4½ տրր։ Գալայ.—50 ֆրէնը կէմիկ. սաթը էհէմմիյէթսիզ տիր։ Լօնտրատա Տէթրուա բէյնին 113.10, իւչ այ վատ իլէ 114 տիր։ Պագրը.—Աղ էհէմմիյէթի իչ օրմուշ տրր։ Լօնտրատա Զիւլի 72.13.9–72.18.9, Ինկիլիզ նէվի 75.10–76, պէսթ սէլէքթէտ 76–15 տիր։ Զինգօ.—Կէլէն մալ վէ օլան սաթը աղ էհէմմիյէթի տիր։ Լօնտրատա իքինճի մարգա 27.12.6, խուսուսի 28.2.6 տրր։

Սբերթօ 20 ֆրէնը թէրէսչէնգօ, 16 ֆրէնը Սթաբանսքի կէմիկ, վէ 37½-39 գբյէսի պիր լիրայա սաթըլմըշ տրր։

Մատէն քէօմիւրի.—Օյուուգճա էհէմմիյէթի իչ օլմագտա տրր։ Մավուռնասա պէհէր թօնէլաթօսը Գարաֆի 24.6, Նիւգասթլ 22 չիլին տիր։

Իլրամաղ Խմբասը

Թիֆթիք.—Պու հաֆթա գբյէսի 14-19½ ղչ.տան 300 պալեա թիֆթիք սաթըլմըշ տրր։ Եեան.— Էվրօբատան ֆիյասթլարը տիւմէսինէն տօլայը Իզմիրտէ բիացա տուրկուն տրր։ Գանթարը 232½ ղչ.տան պիր մգդտար իչ օլմուշ տրր։ Բասպուգ.—Կէլէն մալ վէ օլան սաթըշ աղ տրր։ Մանչէսթրը վէ Լիվերբուլտա բիացանը էյի օլաբղընա տիր խապէրլէր կէլտիկինտէն, բիացա Թութկուն տրր։ Իզմիր բիացասը բէք զայիֆ տիր։ Գանթարը 217½-220 ղչ.տան պիր մգդտար իչ օլմուշ տրր։ Հավրտա բիացա Թութկունըղա մէյեալ տրր։ Իրէք.—Գոզա վէ իրէք ֆիյաթը ֆիլամագա մէյեալ իսէ տէ, հէման հիչ իչ օլմամըշ տրր։ Ֆագաթ տախիլ տարֆիյաթ իչիւն բէվանը գոզա սաթըլըյօր։ Մարսիլեատա գոզա վէ իրէք հէման գալմամըշ իսէ տէ։ Ֆիյաթ եավաշ եավաշ ֆբրլյօր։ Լօնտրատա բիացա բէք Թութկուն իսէ տէ, եօրթուլար միւնասէպէթլէ բէվաճ զէյտտէ տէյիլ տիր։ Հավրտարդն միւտտա կիթմէսի գումաշ սաթըշընը արթըրմագտա վէ պուտա իրէք բիացասընա մուհիպը մէմնունիյէթ սուրէթտէ թէսեիր էյլէմէքտէ տիր։ Իզմիրտէ գոզա տայմա խաթէնմէքտէ վէ ֆիյաթ ֆրլամագտա տրր։ Զաթէն աղ օլան մէվճուտ եավաշ եավաշ ազալրյօր։ Լիօնտա խամ Պրուսա 44 51, Սուրիա 49-53, Սուրիա քօթը 53½-56, Պրուսա 48 ֆր. տրր։

Խալը.—8000 լիրալըգ մուխթէլիֆ ճինատէն մուխթէլիֆ մահալլէր մալի սաթըլմըշ տրր։ Բիացատա միւթէրի չօգ տրր։ Աֆիյօն.— Գբյէսի 112–118 ղչ.տան 16 սանտրգ էճգաճրլարրն գուլլանտրզը ճինատէն վէ գբյէսի 134 ղչ.տան 6 սանտրգ քէզա էճգաճրլարրն գուլլանտրզը ճինատէն ափիյօն սաթըլմըշ տրր։ Էվրօբատան ալընան խապէրլէրին մուհիպը մէմնունիյէթ օլմամասընտան տօլայը Իզմիրտէ բիացա տուրկուն օլուպ, ատի թէլքէլեերի 77, վէ թէլքէլ Գարահիսար 73–74½ ղչ. տրր։ Մէվճուտ 1885 սէրէթ տիր։ Քիթրէ.—Գբյէսի 22–22½ ղչ.տան 19 չուվալ պէյազ, վէ գբյէսի 18¾ ղչ.տան 13 չուվալ Պիյօնտօ, վէ գբյէսի 13½–16 ղչ.տան 54 չուվալ սարը սաթըլմըշ տրր։ Իզմիրտէ բիացա թութկուն օլուպ, գբյէսի 17-19 ղչ. տրր։

Մահմուզէ օթու, սալէպ, տէրի, ճէվիպ, Ֆընարգ, սագզգ.—Պու հաֆթա նէ իչ վէ նէ տէ սաթըշ օլմուշ տրր։ Սարը պալ մամու.— Սաթըշ եօգ. Իզմիրտէ մալ խթէյէն գիյատէ օլուպ, գբյէսի 20¼ ղչ.տան բէվանը իչ օլույօր։ Մարսիլեատա Շարգ մալի 165-168 խույօր։ Ճէհրի.—Սաթըշ եօգ. Իզմիրտէ գբյէսի 95-100 բարատան պիր մգդտար իչ օլմուշ տրր։ Մազի.— Բիացա հէր նէ գաստար թութկուն իսէ տէ, իչ օլմամըշ տրր։ Իզմիրտէ բիացա գիյատէ թութկուն իսէ տէ, մալ ազ տրր. սիյահրն գբյէսի 8¾ ղչ.տան իչ օլմուշ տրր։ Բալամութ.— Իչէր էհէմմիյէթսիզ տիր։ Իզմիրտէ բիացա թութկուն օլուպ իչէր ազ բէվանը տրր։ Զամուբ 38–40 բարա, 2նճի 65-72, Ինկիլիզ ուսուլի 73–78, Ունագուա 74-82 վէ գալպուբանմըշ 84-92 բարատան պիր մգդտար իչ օլմըշ տրր։ Իւզիւմ վէ ինճիր.— Բիացամըզտա իչ եօգ տրր։ Իզմիրտէ Սուլթանիյէ վէ բազազը իւզիւմի իւզէրինէ ազ իչ օլմուշ տրր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

(Տիւնէյ Նուսխէսինդն դէվամ)

Նիկոմիդիայ Գեր. Առաջնորդ Սրբազանի միջոցաւ Գուրտալէնի Ազգայիններէն Մեծ. Մհի. Գաբրիէլ և Աստուածատուր էֆէնտիք Ֆըշըրեան 100, Մըսավանա Սլէգօ, Մեծ. Կարապետ էֆ. Սալօրեան 60ական, Ազն. բարեգաշտուհի Տիկին մը ըստ իւր ուխտի 54, Մեծ. Բարթիկ էֆ. Զուլլբեան 40, Մեծ. Գրիգոր էֆ. Բէհլիվանեան Թուղլաճի, Մեծ. Աւետիս էֆ. Եղիազեան Տիվրիկցի, Մեծ. Սիմոն էֆ. Ներսէս Սիմոնեան 20ական, Սուլթան Աւետիսեան 5 ղրուշ։

Ընդամենը ուրն հազար երեք հարիւր քսան և երեք (8323) ղչ.։

Տրապիզօնի վիճակին Էլէվիի ազգայիններէն հանգանակեալ և տեղւոյն Առաջն. Տեղապահ Գեր. Խոսրով Մ. վ. Պէհրիկեանի միջոցաւ ղրկուած՝ 6 պարկ լուբիա (555 քաշ)։

Օրտուի ազգայիններէ հանգանակեալ ձեռամբ նոյն տեղացի Մարարոս էֆ. Շերբինեանի 5 պարկ լուբիա (371 քաշ)։

Զարշամպայի ազգայիններէն Մեծ. Մհի. Համբարձում էֆ. Թիլքիեան և որդիք՝ 1 պարկ լուբիա (100 քաշ)։

Հիւանդանոցիս միսն հայթայթող Իսմաիլ և Շաքիր էֆ.ք՝ 120 քաշ միս և մսի փոխադրութեան համար 1 սայլ։

Տարասեղի բարեսէր ազգայիններէ տեղւոյն Պատ. Թաղ. Խորհրդոյ միջոցաւ՝ 2 պարկ ձաւար (162 քաշ), 2 պարկ բակլայ (169 քաշ) և 1 պարկ սիսեռն (100 քաշ)։

Բազարու Մեծ-նոր գիւղի բարեսէր ազգայիններէ հանգանակեալ՝ 287 քաշ ձիթապտուղ, 76 քաշ ձէթ, 56 քաշ ձաւար, 46 քաշ խաթնա։

Բազարու Մէջագիւղի բարեսէր ազգայիններէ հանգանակեալ՝ 126 քաշ ձիթապտուղ, 40 քաշ ձաւար։

Նոյն գիւղացի Յակոբ էֆ. Խաչատուր Ճամկէոզեան՝ 126 քաշ ձիթապտուղ։

Նոյն գիւղացի Յակոբ էֆ. Ակօլաեան՝ 27 քաշ ձէթ։

Զէնկիլէրի բարեսէր ազգայիններէ հանգանակեալ՝ 130 քաշ ձիթապտուղ, 166 քաշ պուլկուր։

(Տէվամ)

ՄԻԻԹԷ ՖԷԲՐԻԳԱ

Էվվէլքի կէճէ Սթանպոլտա Ֆանթիհ ճիվարընտա պիր ճամիտէն 15 լիրա գըյմէթինտէ վէ 65 գբյէ աղբրլրղընտա պիր խալը չալընըպ, մէզքիւր խալը՝ տիւն օ ճիվարտա պիր համմալ արգասընտա կէօթիւրիւմէքտէ իքէն կէօրիւլիւպ էլտէ իտիլմիշ, վէ չալան՝ սապրգալը թազրմընտան Բասիմ տախի թութուլմըշ տրր։

—Կէչէն հաֆթա Միտիլլիտէ Միտիլլի գասապասը ճիվարընտա հայտուտլար իքի եօլճրընն իւզէրինէ գուրշուն աթրպ աղբրճա եարալամըշլար տրր։ Կէչէնկիրտէ եինէ օ մահալտէ հայտուտլար պիր եօլճրընն 40 լիրաընը ալմըշլար տրր։

—Իզմիրլի պիր գաչ բէֆիգլէրիյլէ պիր գաչ սէնէտէն պէրու գուրսանլըգ իտուպ կէչէն սենէ տախի տէնիզ օրթասընտա տէհշէթլի պիր ճինայէթի իճրա իթմիշ օլան Լաբսէքիլի Վասիլ Բարաչէվա՝ Եունանիսթանտա տէրսէսթի խիլմիշտիր։ Մէրգումընն պիր բէֆիգինին տէ Տէրսաատէթտէ պուլընտըղը զանն օլընը-ղյօր։

—Մալիյէնէզարէթի միւսթէշարը աթուֆ. Բաֆօֆ էֆ. հազրէթլէրի, ֆամիլեասը-յա պիրլիքտէ տիւն Պրուսայա կիթմիշ տիր։

—Իրանտա Կիւլհուր աշիրէթինտէն 4000 խանէ խալգը՝ պու քէրբէ Պաղտատ վիլայէթինտէ Մէնտէլի գազասընա կէչէրէք Օսմանը թէպպալըղընա գապուլլէրինի վէ մէզքիւր գազատա իսքեան իտիմէէրինի հիւքիմէթը Սէնիյէտէն խաթիտա իթմիշլէր տիր։

—Բէժի իտարէսինին էէնի պիր չէքլտէեարարմըշ օլտուղը Ենճի վէ Շինճի Նէվթիթիւն վէ սիկարա բաքէթ-տուհի Տիկին մը ըստ իւր ուխտի 54, Մեծ. Բարթիկ էֆ. Զուլլբեան 40, Մեծ. Գրիգոր էֆ. Բէհլիվանեան Թուղլաճի, Մեծ. Աւետիս էֆ. Եղիազեան Տիվրիկցի, Մեծ. Սիմոն էֆ. Ներսէս Սիմոնեան 20ական, Սուլթան Աւետիսեան 5 ղրուշ։

Ընդամենը ուրն հազար երեք հարիւր քսան և երեք (8323) ղչ.։

Տրապիզօնի վիճակին Էլէվիի ազգայիններէն հանգանակեալ և տեղւոյն Առաջն. Տեղապահ Գեր. Խոսրով Մ. վ. Պէհրիկեանի միջոցաւ ղրկուած՝ 6 պարկ լուբիա (555 քաշ)։

Օրտուի ազգայիններէ հանգանակեալ ձեռամբ նոյն տեղացի Մարարոս էֆ. Շերբինեանի 5 պարկ լուբիա (371 քաշ)։

Զարշամպայի ազգայիններէն Մեծ. Մհի. Համբարձում էֆ. Թիլքիեան և որդիք՝ 1 պարկ լուբիա (100 քաշ)։

Հիւանդանոցիս միսն հայթայթող Իսմաիլ և Շաքիր էֆ.ք՝ 120 քաշ միս և մսի փոխադրութեան համար 1 սայլ։

Տարասեղի բարեսէր ազգայիններէ տեղւոյն Պատ. Թաղ. Խորհրդոյ միջոցաւ՝ 2 պարկ ձաւար (162 քաշ), 2 պարկ բակլայ (169 քաշ) և 1 պարկ սիսեռն (100 քաշ)։

Բազարու Մեծ-նոր գիւղի բարեսէր ազգայիններէ հանգանակեալ՝ 287 քաշ ձիթապտուղ, 76 քաշ ձէթ, 56 քաշ ձաւար, 46 քաշ խաթնա։

Բազարու Մէջագիւղի բարեսէր ազգայիններէ հանգանակեալ՝ 126 քաշ ձիթապտուղ, 40 քաշ ձաւար։

Նոյն գիւղացի Յակոբ էֆ. Խաչատուր Ճամկէոզեան՝ 126 քաշ ձիթապտուղ։

Նոյն գիւղացի Յակոբ էֆ. Ակօլաեան՝ 27 քաշ ձէթ։

Զէնկիլէրի բարեսէր ազգայիններէ հանգանակեալ՝ 130 քաշ ձիթապտուղ, 166 քաշ պուլկուր։

(Տեվամ)

1852ՏԻ ՄՈՒԼՍԵԼԻ

ՏՕԴԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻՅ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն՝ 396 ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂԼՐՈՒ ԵՕԼՏԱ 396 Ն՝

(Եառնի պէրսխանէպէնին էսոլ գարնընդա, Զբրպոգճէանդլարը Ռա գաբալընդա)

Էն շէտիս աղրըսը օլան տիշէրի միւքէմմէլ ալէթթ վասրթասրյա դէր ինճոպա տօլաուրբրլար. ապէբ իւէ ինէլինէլէրին ապէբուշ ինէրի ռէնդիլէրի՝ շարթ տրր։

Նէվիճատ պիր ուսուլ իւէ տայանընգլը, զարիֆի վէ թապիէ տիշին թըպգըսը էյլէթի տիշէր եարարլար, վէ եաշ ինէրէ ինէլանին դէնիմի, ենէ+ չէնինդէ էնին էէ ինէրդէ լրեբրբ ինդէլէնի թէնմին խաէրլէր։

Աղրը խասթալգլարը թէմամրյա թէտասի օլունը, վէ ույուսարբրմը իլանլար վէ միւքէմմէլ քերբէթինէր վասրթասրյա ադրբսրգճա տիշ չրգարբրբր։

Զէրլ.—Ամէրիգա ատէթի մուճիթինէ, գբչ մէվսիմինտէ բազար կիւնլէրի տէ (եօշլէնէ գասրը), վէ հէր կիւն (եաշ ինէնէ գասրը) Պէյօղլուտաքի մահալը մախսուսատա խասթա գապուլ օլուրնը։

ԼԷ ԲՐՕՎԷՆՍ ՐԷԻՈՆԻ

LES PROVINCES RÉUNIES

ԵԱՆԿԸՆԱ ՎԷ ՍԱԻՐ ԹԷՂԼԻԹԷԼԻԷՐԷ ԳԱՐՇՐ ՄԱԳԹՈՒ ԻՒՃՐԷԹԼԻ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԱՆՈՆԻՄ ՇԻՐԿԷԹԻ

1887ՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼՄՄԸՇ ՏՐՐ.

Մէրքէզի՝ Պրիւքսէլտէ Պուլվար մը լա Մէնտէ Ն՝ 59

Պրիւքսէլ 13 մարտ 1899,

Էֆէնտի,

Պու քէրբէ բիացանընգտա ումում թիւրքիա իչիւն պիր ածանս ժէնէրալ թէսիս իթթիկիմիզի, վէ պունդն խաբէսինի

ԳԱԼԱԹԱՍԱՅ ՃԷՏԻՏ ԽԱՆՏԱՍ Ն՝ 4ՏԷ

Մ. ԱՐՇԱԿ ՈՒՆՃԵԱՆ

Թէվֆի էյլէսիկիմիզի թարաֆընընդա պիւտիրմէքլէ քէսպը ֆիսիր խտէրիզ։

Մ. Ա. ՈՒՆՃԵԱՆ՝ եանկրն թէղիքքէլերինէ գարշը քեաֆիֆէի սիիուրթա սէնէտիսի (Բէլէ) գումբանեամզդ նամրնա իմզա իթմէկէ վէ հէր նէվի խասարաթը թէսվիյէ էյլէմէկէ թարաֆըմըզդան նեգամը տարէսինտէ սէլամ հիյէթաար պուլընմագտա տրր։

Հազգըմըզդա էմնիյէթինիզին պէրքէմալ օլաճաղընը իւմիտ իտէր, վէ իհթիրամաթը ֆարիգամրզը զաթը ալինէզէ թաղտիմ էյլէրիզ, էֆէնտիմ։

ՄԻՒՏԻՐԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Ժ. Պ. Կ.ՕԼՖ

6—5

(Մ. Ֆարանդն թահվիլաթ վէ ապսիսն ճէտվէլի սօն սահիֆէմիզդէ տէրճ օլունմըշ տրր։

[Սինկէր տիքիշ մաքինասընդն իւանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա]։

ՀԱՉԸՐ ՎԷ ՍԸՄԱԲԼԱՄԱ

ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՄԸ

Սինամալլաս Սուլթան Համմամընդա Հաճօբուլ խան Ճապրէսինդէ Ն՝ 20

ՅԻՇԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ԳԱՄԷՐ

Պու տէֆա միւճէտատէտէն քիչատ օլունան իշպու էլպիսէ մաղազասընա դայէթ էհվէն ֆիյաթա տայանընգլը էնվան հազրը էլպիսէ պուլընտըղը կիպի, խթէնիլտիքտէ ազ պիր ֆարգ իլէ էօյլի. իւզէրինտէ տախի էլպիսէ եարբրը։

Իշպու մաղազատա ֆիւրուխթ օլունան հազրը էլպիսէրին մուխթասարէն ֆիյաթ ճէտվէլի.

Ըէտէնկօթ գօսթիւմի 170տէն 250յէ գաստար,

Ճաքէթ գօսթիւմի 90տան 230ա գաստար,

Բալթօլար 50տէն 230ա գաստար,

Բանթալոն 25տէն 80է գաստար։

ՀԱՅՐ ԳԻՍՄԻՆ
ՊՐՕՆՇԻԹ, ՆԷԶԼԷ

ՎԷ ԷՍԿԻՄԻՆ ՆԷՎԱԶԻԼԻ ՎԷ ԷՕԲՍԻԻ-ՐԻՒՑԻԻ ՎԱՐ ԻՍԷ ՕԳՈՒՍՈՒՆ

Պագըլմայքպ իշմալ իսիլմիշ վէ եախօտ ֆէնա պագըլմըշ ատի պիրնէզլէ՝ վէրէժի պիւէ տալէթ իսէր իսէ տէ, էքսէրիա պրօնշիթէ թահվիլ օլուր. եանի ագճիյէրտէքի պրոուլար գարանը. պազէն էօքսիւրիւք օ գատար չօղալը վէ օ գատար քէսպը չիտէթ իսէր քի, թէքմիլ վիճուտ սարսըլը

վէ եօրուլը. ույգու ույունմազ օլուր. Նապգ զայրֆիալը վէ ազ պիր սոուգ ալընդգտա, էօքսիւրիւք վէ նէֆէս սըգրնթըլարը իւքի գաթ արթար։ Բէք չօգ տէֆա ագճիյիրէրտէ գապարճըգլար (թիւպէրքիւլ) հասըլ օլուպ, պունլար չօղաօրնա՝ ճիյէրէրի թըգարլար, ճէրահաթ պաղլատըգլարընտա տա, ագճիյէրին հիւճրէլէրինտէ պօղուգլըզ բէյտա օլուպ, ճիյէր երիյէրէք գօվուգլար բէյտա օլուր։ Ինասթա՝ պիր թարաֆը աղրըմագարզդն էրիյիպ տուրուր. միւթէմատիէն հիւզունի կէօրիւնիր։ Թիւքիւրիւքլէրի վէ պալկամարը էվվէլէնէ պէյազ, քէօբիւքլիւ վէ սէտէֆի օլտուղը հալտէ, բէյտերբէյ էնտիւէյի մուճիպ օլանագ պիր ըէնկ ամաղա պաչար, վէ նիհայէթ եէնիլէ չալար։ Իսմրիւ արթըզ աղրը աղրը պիր ճան չէքիշմէտէն իպարբէթ օլուպ, թէմամրյա ագլը պաշընտա օլտուղը հալտէ սէօնիւմլերիր։

Պինանէնալէյ, ուզուն սիբէն պիր նէվագիլտէն վէ իլա պիր պրօնշիթ պաչանկրճընտան չօգ սագրնրմալը տրը։ Աղրըլաշմազտան էվվէլ ինասթա-

գիւնլի կէօրիւնիր։ Թիւքիւրիւքլէրի վէ պալկամարը էվվէլէնէ պէյազ, քէօբիւքլիւ վէ սէտէֆի օլտուղը հալտէ, բէյտերբէյ էնտիւէյի մուճիպ օլանագ պիր ըէնկ ամաղա պաչար, վէ նիհայէթ եէնիլէ չալար։ Իսմրիւ արթըզ աղրը աղրը պիր ճան չէքիշմէտէն իպարբէթ օլուպ, թէմամրյա ագլը պաշընտա օլտուղը հալտէ սէօնիւմլերիր։

Պինանէնալէյ, ուզուն սիբէն պիր նէվագիլտէն վէ իլա պիր պրօնշիթ պաչանկրճընտան չօգ սագրնրմալը տրը։ Աղրըլաշմազտան էվվէլ ինասթա-

գապարճըգլարընն իրին վէ ճէրահաթ պաղլամասընը մէն իտէր. Թապիաթ տա եարտրմ իթտիքատ՝ իսանթալրգ էքսէրիա մէմուլտէն զիյատ չարուգլրգա էյի օլուր։ Պու տէտիկիմիզ հէմ սահիհ վէ հէմտէ սատէ վէ գօլայ պիր չէյ տիր։

Պու իլաճ՝ հէր էճգսանէտէ պուլընը։

Պու իլաճրն տիկէր պիր մուհասսէնաթը տա՝ ֆիյաթրընն զայէթ էհվենիյէթի տիր։

Կիւյօ գաթրանընն պէհէր չիէսինտէ՝ 12էն 15 լիթրայա գատար սու

իչինտէ գուլանըլմասը թէրթիպինէ միւգթազի մրգտար գաթրան մէվճուտ իտուկի նազարը տիգգաթա պընը իսէ վէ կիւնտէ պիր լիթրա սու իչիլէճէյի ֆարզ իտիլսէ՝ եէվմիյէ անճագ երմի օթուզ բարա գատար թէտավի մասրաֆը օլաճաղը անլաշընը։ Կիւյօ գաթրանընընն (Goudron Guyot) կէրէք եէվենիկի վէ կէրէք եարարլը՝ պու իլաճրն պու գատար չերեզ եախօտ Նամ գազանասրնա վէ խթիմալի ումիմիլէչմէսինէ ազ եարտրմ իթմէմէ օլտուղը տէրքեար տրը։

(4)

ՌԻԱՆ

Եէնի Պաղչէտէ վագը Քէհալ Պաղը Թէաթրսրնտա Մէսէրրէթխանէի Օսմանէ՝ Դումբանեասը՝ իտարէի Ալի Ռիզա՝

Գուրպան Պայրամընընն Շնի ճուման էրթէսի կիւնիւ կիւնտուզ սաաթ 7ռէ

ՊԱԽԹԻՑԱՐ ԱՇԸՂԼԱՐ

գօմէտի տրամ 4 բէրտէ. գօմէտի՝ 1 բէրտէ «Ցօէթօլար» մինի մինի ճուէճ Վասիլաքի թարաֆընտան, պալէթ 1 բէրտէ, գանթօլար։

Պունտան պէօյլէ հէր սէնէ օլտուղը կիպի, պու սէնէ տախի ճուման վէ բազար կիւնլէրի էրքէքլէրէ՝ վէ չարշէնպիհ կիւնլէրի գատրնլարա մախսուս օլարագ եէնի եէնի օյունլար մէվգբի թէմաշայա վազ օլուճանագ տրը։ 3—1

ԷՒԱՀ. ԹԱՀՎԻԼԱԹ ՎԷ ՀԻՍՍԷ ՍԷՆԷՏԱԹԸ

ՍԷՆԷՎի 100ռէ 5

վէ զիյատէ հասըլաթ վէրիր.

1899 փետր.ըն 15ճէի կիւնիւ ֆիյաթը

ԳԱԼԱԹԱՅԻ
ԽԱԼԻԼ ԲԱՇԻ ԽԱՆԸՆՏԱ
ՍԱՐՐԱՖ Ա. ՖԱՐՐԱՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ

	Ֆիյաթ	Թէդրիր-1898ռէ	100ռէսի
Օսմանլը 1888	L. 99 50	L. 5	5 02
Արժանթ. 1891	» 93 50	» 6	6 11
Պուլկար 1892	» 94	» 6	6 38
Սաան. 100ռէ 4	» 58 75	» 4	6 82
Մէքսիկա 1893	»100 75	» 6	5 95
ՇԸՆԴԷՐՋԻԹ ԲԱՀԷԼԷՐԸ			
Սէլ.-Մանթր.	Ֆ·396	Ֆ· 15	5 06
Անտաօլու Շէմ	»495	» 25	5 05
Իզմիր-Ասյաբն	L. 90	L. 5	5 55
Գասպ. (եէնի)	Ֆ·363	Ֆ· 20	5 50
Տէր. Բրթրէմ	»474	» 25	5 27
Հէս սենէրալ.			
Անտ. շէմէն.	L. 9 50	12 Շեր.	6 32
Բ·ս թինթ.	» 41	10 »	
Տէ Պէրս	» 27 1/8	40 »	7 35
Պանանգա	» 43/4	20 »	21 07
Ամթի Սիզգն.	» 61/2	12 »	9 60
Կոմֆ Ռիմ	» 19	48 »	12 62
Ֆէրէյրա	» 24	60 »	12 50
Կանդ. Լ.թ.	» 8 1/2	29/6 »	17 84
» Տեր	» 11	15 »	6 80
Կինպերկ	» 33/4	8 »	10 65
Հէնրի Նուրս	» 095/8	25 »	12 85
Հէրիթ	» 73/8	20 »	13 60
Մէյեր Զրլթն.	» 63/4	12 »	8 88
Բոպինան	» 11	18 »	8 18
Վիլլաժ Մ·Ր·	» 91/8	12 »	6 57
Վէմմեր	» 131/4	30 »	11 25

Ուսյի վաթէրբրանտ ալրուն մասնէղէրի հասլաթէնտա, պէհէր մասէնին ակամ իթմիկի մուսաբէճէ, թահվիլաթրն ամօրթի խանիմի նազարը տիգգաթա ալընմալը արբ։

Տահա զիյատէ թահվիլաթ ալմագ իսթէյնէր՝ Մ. Ա. Ֆարրայա միւրաճաաթ իթմէլի տիրէր։

ԷՐՄԷՆԻ ԳԱԹՕԼԻԲԷ
Ս. ՅԱԿՈԲ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ
ՍԻԿԱՐԱ ՔԵԱՂԸՍՐ

Նիչէ սէնէլէրտէն պէրու զիյրը հէնահընտա պինլէրճէ ֆուգարա վէ պիչարէկէանը սայէի իհսանվայէի հազրէթը Բաճիշահիտ մուհաֆազա իտուպ պարընարլան վէ էլհալէթուհալիհի պարընարլմագտա պուլրնան Բանկալթիտէ վագը էրմէնի Գաթօլիգ Ս. ՅԱԿՈԲ խասթախանէսինին մէնֆաաթրնա օլարագ իմալ իթտիրիլէն Ս. ՅԱԿՈԲ սիկարա քեաղըտարը 3 նէվ օլուպ, պէհէր ճինսի խալիսէթ, լէթաֆէթ, վէ սէոնիւմէմէզլիկի հիհէթլէրինէ բիացա իւզերինտէ պուլրնան պիլճիմէ պու մագուլէ քեաղըտարա հէր հալտէ ֆահիշ օլաճաղարը ապ իրթիգամ տրը։

Իշպու չէրաթ իլէ վէ պա խուսուս զայէթ էհվէն ֆիյաթա հիւրմէթլու էհալիմիզէ թագտիմ գըլընան պու քեաղըտ՝ թիւթիւնէ մէրագը օլանլար թարաֆընտան ֆուգարաբէրվէրլիք վէսիլէի խայրկէսիյէ քէնտի մէնֆաաթը չախսիյէլերինի տախի վրգայէ իտէճէքլէրի հիհէթլէ, սէզավարը հիսանի գապու օլաճաղը շիպհէտէն վարէսաթէ տիր։

Թէնբիհպէ իտինիզ Ս. ՅԱԿՈԲ քեաղըտընը. անընն պիր քէրրէ թատընը ալան՝ իսթիմալինտէն կէրի տուրամագ։

ԱԼԻ ԻԻԼ ԱԼԷԱ՝ 150էր եարրագը 60 ատէտ տէֆթէրի հավի գուրթու, ֆի 25 զրշ.

ԱԼԻ ԻԻԼ ԱԼԷԱ՝ 150էր եարրագը 10 ատէտ տէֆթէրի հավի գուրթու, ֆի 5 զրշ.

ՊԻՐԻՆՃԻ ՆԷՎ՝ 150էր եարրագը 90 ատէտ տէֆթէրի հավի գուրթու, ֆի 12 1/2 զրշ.

ԻՔԻՆՃԻ ՆԷՎ՝ 100էր եարրագը 80 ատէտ տէֆթէրի հավի գուրթու, ֆի 6 1/2 զրշ։

Իշպու քեաղրտարը՝ Պէչիքթաշտա Մ. Ի. Գասթէլլի վէ չիւրէքասը ֆապրիգասընտա իմալ օլունը։

Ուսմամ տէրսար՝ Գալաթատա Գոմիսիոն խանը թահվիլաթնտա 23 նումէրօլը Վրոյը վէ գումբանեասը մաղազասընտա վէ ալել ուսմամ թիւթիւնճի տիւքքանալարընտա պուլընը։ 25—8

ՍԱՐՐԱՖԻԵԼ

ԵՎՐՕԲԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 18 ապրիլ

Ինկլ. էհամը Ինկ. Էիր.	110—56
Օսմ էհամը աչըլաը	23—06
» » գաբանտը	23—06
» » » Բ	47—25
» » » Գ	27—12
Օթօման 1871	105—
Օսմանլը Պանգասը	13—25
Մրսրը տաշ. մուքթահլրտ	108—12
Պուլկար խթիֆրագը	94—
Գուանգխօ Զարիգ 3 այ վատ	25—45

Բարիզ 18 ապրիլ

Ֆրանս. էհմ. 3 % Ֆր.	102—02
» » 4 1/2 %	—
Եէնի Օսմ. էհամը աչըլաը	23—25
» » » գաբանտը	23—25

Մէլպուռնէ

Սէրի Բ.	48—20
» Գ.	27—45
Բուսմէյի չրմէնտրֆէրի	125—50
Օսմանլը Ռէֆիսի էհամը	289—
» Պանգասը	82—
Գրէտի Լիոնէ	912—
Սիվէյիլ ագսիոնը	—
Իթալիա էհամը	95—20
Բուիսոնիթէ Թիւրք	484—
Օսմանիյէ	415—50
Տուան Օթման	500—
Բարիզ Պանգասը	—
Սրանհոլ	58—90
Թրանսվաալ	51—
Գուանգխօ 3 այ վատ	25—30

Վիէննա 18 ապրիլ

Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	120—80
Բուսմէյի չրմէնտրֆէրի ֆի.	63—50
Օսմանլը Ռէֆի ագսիոնը	134—25

Պերլին 18 ապրիլ

Բուսմէյի չրմէնտրֆ. (մորգ)	122—50
Լօնտրա իւզերինէ գամպիո	20—35
Բարիզ » »	80—80

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. Ումմ տիւն ագչ գարտ.	25—17 1/2
» » » էն Եիւքսէք	25—23
» » » էն ազտագ	25—17 1/2
Կու առպակ ազչարտ	25—15
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	89—
» Բ.	47—75
» Գ.	29—30
Բուսմէյի չրմէն. ագչմ գրնա	124—25
» » էն Եիւքսէք	125—50
» » էն ազտագ	124—25
» » ազչարտ	123—75
Ագչէ ֆոնտի	—
Ռէնթ	30
Հէվալէսիս	—

ՊԱՆԴԻ ԱԳՍԻՈՆԱՐԸ

Ռէֆի ագսիոնը Ֆրգ.	289—
Սիկարէթ Ա. Օս. Լի.	86
» Բ.	62
Թրամվայ	7—
Ժուլիանս	2—10
Օպլիկասիոն Թրամվայ	504—
Ասիրանս	4—12
Գրէտի Ժէնէրալ	6—20
Սօսիէթէ Օթօման	4—38
Լօրիօտ	80—
Պանգ Նասիոնալ տը Նրբ	437—
Թրանսվաալ	50—50
Բրիթիշ Թահվիլաթը	172—50
Պին Գոնս. իչիճ Ն. Կիան Խաթի	—
» » » » »	—

ԱՌՁԻԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԾԸ

Օսմ. լիրասը 100 զրշ.	Լէր· Բէ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆոր.	108—05
Մէքսիկա	095—30
Ինկլիզ լիրասը	110—
Ֆրանսզ ալթուն	37—12
Բոլ	96—20
Գրէմից ալթունը	51—04
Գաբաօն գայէսի	8—55

ԳԱՄԲԻՈ

Լօնտրա	109—15
Բարիզ 3 այ վատ	23—05
Բրօքսէլ Մանտ	110 88

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսայի Շահանէճէ միւպայէա օլընանագ Բէթիմօ վէ Գանտիա սապանընն մահր հալը Բումինին օն տէօրտունճի չարշէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վէրիլէճէկկինտէն, իթայա թարիպ օլանլարը՝ խազինէի միւշարէլէյհա-յա կէլմէլէրի։

6 Նիսան 315 3—1

Տէրսաատէթտէ Ֆընտըգէան խանընտա մուգիմ թէպաահ տէվլէթը Ա-լիյէտէն վէ թիւճարտան Գ. Օ. Ազնաուր էֆ.ընն՝ անթիգաճը էանֆընտան օլուպ իգամէթկեահլարը մէհհուլ պուլրնան Ն. Սբենեան վէ չէրիքի Ա. Նէրիմ էֆ.լեր զիմմէթլէրինտէ պէրմուճիալը գօնթրաթ խալը պէտէլինտէն

ալաճաղը օլան 246 լիրան Օսմաննին մերգումանտան թահսիլ, վէ էմթաա վէ էշեահ թիճճարիյէլերի իւզերինէ մէվզու հանգրն թաստիգի հագգընտա իգամէ էյլէտիկի տավա՝ 315 սէնէսի նիսանընն 26ռնը բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 6տա Տէրսաատէթ Իքինճի Թիճարէթ Մահքէմէսինտէ ֆասլ վէ դուլէթ օլունաճաղընտան, եէվմ վէ վագթը մէզպուրտէ մէրգուման Ն. Սբենեան վէ չէրիքի Ա. Բէրիմ.էֆ.-լերին պիզգաթ վէ եա պիվկէքեալէ մահքէմէի մէզքուրէաէ հազը պուլընմալարը լազմ կէլէճէկի, վէ չայէտ կէլմէզ վէ թարաֆլարընտան պիր վէքիլ տախի կէօնտէրմէզլեր իսէ՝ հագգլարընտա մուամէլէի ղոյապիյէ իգրա օլունաճաղը մալիում օլմագ իւզրէ թանզիմ օլունան իշպու տավէթիյէ վարագասը մահքէմէնին տիվանխանէսինէ թասլիգ օլունաղը կիպի, էվրագը հավատիս վասթաս.յա տախի իլան գըլընը։

5 Նիսան 315

Վէքիլ Գրիգոր էֆ.ենին հալաթճը Տիմիթրի զիմմէթինտէ մահքիւմունպիհ ալաճաղը օլան մէպալիզին թէէմինը խոթիֆասը զրմիրնտա մէտեռունը մէրգումանը տիւքքանընտա մէվճուտ հալաթլարընտան քէպիր 3 թուրա հալաթ թահթը հաճզէ ալընմրշ օլտուղընտան մահճուզ հալաթլարը ֆիւրսխթը չէհրը հալք Բումինին 14ինճի չարշէնպիհ կիւնիւ ֆիւրսխթը մուգարրը պու.ընաղընտան թաղիպ օլանլարը Գալաթատա Ֆէրմէնէճիլէրտէ մէտեռունը մէրգումանը տիւքքանը բիչկեահընտա հաղը պուլընմալարը Պէյօղլու Իճրա մէմուրիյէթի ճանիպինտէն իլան օլունը։

6 Նիսան 315

Էվգաֆը մազպուրէթէտէն ճէնէթմէքքանտ Սուլթան Սիւլէյման Խան հաղրէթլէրի ճամիի չէրիֆի վագֆընտան Գիրանտա քեաին իբի սէնէլիգ օլարագ 9500 զրշ. պէտէլը սապրգալը պիւրնան խանընն՝ 315 սէնէսի նիսանընտան իթիպարէն 2 սէնէլիկի 13000 զրշ.տա թալիպի էօհէտսինտէ օլտուղը՝ Պիլան գայմագամլըղընը իշարընա աթֆէն Հալէպ էվգաֆ մուհասպէճիլիկնտէն քէշիտ գըլընան 1 Նիսան 315 թարիխի թէէկրաֆնամէտէ պէյան վէ իշար օլունմըշ օլմազա, մուտագաֆաթը մէզքուրէյէ թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպաքէն մահը ճարիի Բումինին 15ինճի կիւնինէ տէկին 100ռէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին ագչէսինի միւսթահսրպէն Տէրսաատէթտէ Ֆընտըգէան Հիմայուն նէզարէթը ճէլիլէսի Մուհասպէի Ուսմամիյէ իտարէսինէ, վէ մահկինճէ մէճլիս վէ էվգաֆի իտարէլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

5 Նիսան 315 3—2

Պէյօղլու ճիվարընտա Ասմալը Մէսճիտ մահալլէսինտէ Ասմալը Մէսճիտ սօգաղընտա 6 նումէրօ իլէ մուրագգամ օլուպ Իթալիա տէվլէթի թէպասրնտան Ճուզէրբէ վէ կայթանօ էօհտէսինտէ օլտուղը հալտէ մուգատէմէճ պա սէնէսը ըէսմի 1500 լիրաի Օսմանի տէյնի մուգապիլինտէ վէքաւէթը տէվրիյէ իլէ Ապրահամ կրօճէրգին վէճֆէսի էօհտէսինտէ պուլընան մալիում էլ հուտուտա վէլ միւթէմիլթ սրբի միւլք մա գազիօ մէնզիլին միւտուէթը մուայյէնէնին միւրուր էյլէտիկի հալտէ թէսվիյէի տէյն օլունմասընտան նաչի, տաինը մուսաիլէյհ թարաֆընտան վուգու պուլան խաթիտա իւզերինէ ուսուլ վէ նիգամը մուճիպինճէ թարիխը իլանտէն իթիպարէն 45 կիւն միւրուրինտէ իհալիի էվվէլիյէտի վէ օնտան սօնրա տա 15 կիւն զարֆընտա 100ռէ 5 զամմր գապալ իսիլէրէք խիթամը միւտուէթտէ իհալիի գաթիյէսի իհրա օլունմագ իւզրէ 61 կիւն միւտուէթլէ մէվգրի միզայէտէյէ գօնուլտըղընտան, թաղիպ օլանլարը վէ տահա զիյատէ մալիումաթ ալմագ խաթէյէնէրին՝ մէզքիւր էմմաքը գըլյէթը մուխամմէնէ վէ թահրիրիյէսի օլան 375.000 զրշ.ը 100ռէ 10ը նիսպէթինտէ բէյ ագչէլէրինի միւսթահսրպէն Տէֆթէրը Խագանի նէզարէթը ճէլիլէսի սէնէտաթ իտարէի ուսումիյէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունը։

3 Նիսան 315 3—3

ԵՎԳԱՖԻ ՀԻՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլէրինին նրսֆը լիրա 100 զրշ.ատան նագտէն իֆա վէ նրսֆը տիկէրի Ֆազինէի Եվգաֆը Հիմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզգիքր մահլիլաթը իշպու 1315 սէնէսի նիսանը 5ինճի կիւնինտէն իթիպարէն մահը մէզքիւրը 12ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւպայէտէսի իհրա օլունճաղընտան,

միւլք մա կէտիք մուգատտէմա պէրպէր էլեէմ ախշապ պիր պապ նալպանտ տիւքքանընը բուպ հիսսէսի. հաճի Ա.հմէտ։

..2500.— Շեհր Իմինինտ ճաֆէր Աղա մահալլէսինտէ Սէրայ Մէյտանը ճատտէսինտէ 61 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 100 զրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 200 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. Համզա։

..6840.30.— Պէյօղլընտա Բանկալթի մահալլէսինտէ էլմա Տաղը ճատտէսինտէ 83 վէ 85 վէ 87 նումէրօլը պէրմուճիպը խարիթա թէրպիէն 277 զրա արսատա մէպնի 7 օտա վէ 4 սուֆա վէ 232 զրա պաղչէ վէ թահթընտա պիր պապ տիւքքանը միւշթէմիլ ախշապ 2 պապ մէնզիլին նրսֆ հիսսէսի. Համզա։

..16668.— Պէպէք գարիյէ վէ ճատտէսինտէ 140 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 300 զրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 4000 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ սահիխանէնին սիւլիս հիսսէսի. հաճի Ա.հմէտ։

250000.— Պէյօղլունտա Սարը Լութֆի մահալլէսինտէ Մինարէ սօգաղընտա 8 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 289 զրա արսատա մէպնի 12 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 սարնրճ վէ 2 քիլեր վէ 24 զրա արալրգ մահալինի միւշթէմիլ վէ սէնէվի 8000 զշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ մէնզիլին պիւթիւն. հաճի Հասան։

..60120.— Ա.յա Սոֆեաի Քէպիր մահալլէսինտէ Պաղը Հիմայուն ճատտէսինտէ 26 միւքերրեր 26 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 250 զրրա արսատա մէպնի 12 օտա վէ 5 սուֆա վէ 1 գույու վէ Թահթընտա 1 տիւքքան վէ 50 զրրա պաղչէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 822 զշ. քիրալը ախշապ պիր պապ գօ

նաղընն նրսֆ հիսսէսի. հաճի Ա.հմէտ։

..74718.— Ճիղալ Օղլունտա ճէզրի Դասրմ Բաչա մահալլէսինտէ Մահալլէ սօգաղընտա 2 վէ 4, վէ Թաշ Թէքքէլեր սօգաղընտա 4, վէ ճիղալ Օղլու ճատտէսինտէ 8 նումէրօլար իլէ մուրագգամ թախմինէն վէ թէրպիէն 380 զրրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 3 սուֆա վէ 1 գույու վէ 150 զրրա պաղչէ իլէ գաբշրսընտա վէ տէրուինինտէ պիր մաղզէն վէ պիր մաթպախ մահալինի հավի վէ 342 զրրա իքի պաղչէյի միւշթէմիլ թէվսիի ինթիգալը քեարկիր պիր պապ գօնաղընն նրսֆ հիսսէսիյէ պիլա թէվսի մուայյէն մահալինին սիւլտան հիսսէսի. Համզա։

ՖՕՍՖԱԹԻՆ ՖԱԼԻԷՐ

Զօճուգլարը հագգըյա պէսլէմէգ վէ պէօյիւտիւքլէրի զէման սըհհէթլէրինի թէէմին իթմէք իշլուն ալթը այլրգ գիմանընտան պաշյարագ Ֆօ-ֆ-ՐԻՆ ֆուլիէր եէտիրիրլէր։ Ֆօսֆաթին՝ չօգօլթա կիպի զայէթ լէզիզ վէ խոշ բայէհալը վէ ֆէվգէլատէ գուվվէթ վերինի պիր մատտէ տիր քի, չօճուգլարը քիմալը իշտահլա պունը եէյիպ, եէտիրքէ գուվվէթլէնիրլէր։ սէմրզլէնիրլէր։ չապուգ պէօյիւրլեր։ քեզալիք սինինտի իգթիղարնճա էն խաֆիֆի պիր սէպատէն տօլայը տիւշար օլաճագլարը խասթալրգլարա մուգավէմէթ իտէրլեր։ Իշպու մատտէի զրտախյէ՝ սուրէթը խուսուսիյէտէ չօճուգլարըն քեմիքլէրինի գուվվէթլէնտիրմէք վէ անլէրտի վուգուը քէսիր օլան իսկալ խասթալրընը մէն վէ տիլէրինին չրգմասրնա եարտրմ իթմէք խասսէլէրինի հայիզ տիր։ Ֆօ-ֆ-ՐԻՆ իլէ պէսլէնէն չօճուգլար՝ պէօյիւտիւքլէրի զէման կիսմիրլ գուվվէթլի վէ սրհհէթլէրի միւքեմմել օլարգը՝ պինլերճէ թէհրիպէլեր իլէ թէկսագուգ իթմիշ տիր։ Զօճուգլարատան մատտատան հեր պունլարան պուլընան զվարթ՝ պու լեզիզ վէ խոշ բայէհալը Ֆօ-ֆ-ՐԻՆ չօգալթա վէ սիտալիս գանվէ եերինէ գուլլանտրգարը հալտէ ճիտատեն քէսպը գուվվէթի իտէրլեր։ Ուսմամ պէօյիւք պագգալլարտա, եէզանխանէլէրտէ վէ եէզա տէբօլարընտա սաթըլը։ 44—25

ԳԱՎՈՒՐ ՕՂԼՈՒ

Սիրելի վէ ինճէ սիրելի Գավուր Օղլու, Զարմանալի բան է, որ մարդիկ ամենայն ինչ գիտեն, բացի իրենց անձերից։ Ինչպես գիտեք, ես ամենաշատը սիրում եմ ինձ